

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre.....	24 kor. (12 frt)
Félévre.....	12 „ (6 „)
Negyedévre.....	6 „ (3 „)
Egy hó a.....	2 „ (1 „)
Egyes szám.....	8 fillér (4 kr.)
Vidékre.....	10 „ (5 „)

Megjelenik mindennap

korán reggel.

Unnep és vasárnap után is,

UJSÁG

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG

KIADÓHIVATAL

Egyetem-utca 7., (Lyceum-nyomda.)

HIRDETÉSEK DIJA:

Négyszög centiméterenként 8 fillér.

Iparosok és kereskedők kedvezményben részesülnek

Nyilttér soronként 40 fillér.

Veszedeleses gyöngeség.

Kolozsvár, április 18.

(△) Vannak még élő emberek, akik emlékeznek rá, vannak még történetírók, akik nyíltan meg merik mondani, vannak még bizonyítékok, melyek cáfolhatatlan igazolják azt, hogy az ezernyolcszáz-negyvennyolcban adott magyar alkotmányt a bécsi kamarilla a Magyarországon élő nemzetiségek által rabolta újra el. Vannak hisztórikusok, akik szerint az oszták kamarillának egy öröksége van, melyet II. Ferdinánd hagyott rája s mely egy tanácsból áll. Ez a tanács az, hogy Magyarország bármikor meghódítható, ha a nemzetiségeket a nemzetiségekkel, a felekezeteiket a felekezeteikkel vesztik össze.

Gyászos örökség, gyalázatos tanács ez s a bécsi kamarilcska ragaszkodott is hozzá mindig s meg is fogadta mindig, valahányszor megtelt epéje a magyarok ellen való gyűlöletből. Legutóbb 1848-ban történt ez. A Jellacsics rablóvezér horvát bandái, a rác martalócok, a Hurbán tótjai és a bestiális oláhok olyan eszköznek bizonyultak, mely a bécsi láthatatlan kéz intésére kész a magyarságra az adott pillanatban rátamadni. A sakál magában gyáva és gyöngye; de mikor a tigris zsákmány után megy, merészen kullog nyomában a sakálalfalka.

Azt kérdezzük: olyan biztosan lehetünk mi abban, hogy Bécsben elavultak már a Ferdinánd tanácsai? Azt kérdezzük: van nekünk olyan hatalmas, megbízható fegyveres erőnk, mely a nemzetünk ellen irányuló külső vagy belső támadásokat visszaverhetné? Azt kérdezzük végül: a negyvennyolc óta eltelt idő óta ezek a mi nemzeti-seink megbékélték-e már teljesen velünk, érzelmeik megváltoztak-e irányunkban, természetük megújult-e azóta? Ha van, aki azt mondja erre, hogy igen, az am maradjon veszteg. De mi azt mondjuk, hogy nem és kötelességünknek tartjuk azzal a nemleges bizonyossággal foglalkozni, mely a nemzetiségekre vonatkozik.

Türelmesebben, elnézőbben, engedékenyebben egy ország sem bánik a maga nemzetiségeivel, mint ez az ország az övéivel. Nyelvük szabad. Szokásaik érintetlenek. Val-

lásuk gyakorlata akadálytalan. Állampolgár és állampolgár között nálunk különbség nincs, ha nemetül, ha oláhul vagy magyarul beszél is. Egyenlőség uralkodik a törvény előtt, egyenlőség a közgazgatásban, egyenlőség az igazságszolgáltatásban. Ami az egyiknek szabad, az szabad a másiknak is. Ami tilos a magyarnak, az tilos a szásznak meg az oláhnak. Adót fizet itt mindenki, jogegyenlőség van itt az egész vonalon s a jogok élvezete egyforma arányban áll minden intézményünkben minden állampolgárra nézve.

Egyet azonban szentségnek kell tartani az országban mindenkinek s ez a magyar állameszmé. Egy jogot ettől az országtól elvitatni nem lehet, azt a jogot, hogy Magyarország akarjon lenni. Egy politikát kell követnie minden kormányának, azt a politikát, hogy itt egy erős nemzetiállamnak kell léteznie. Aki ezt a szentséget meggyalázza, aki ezt a jogot elvitatja, aki ezt a politikát megtagadja, annak bűnhődnie, pusztulnia kell, ha magyar, ha rác, oláh, vagy horvát.

Ennek az országnak magyar-nak kell lennie. Hiszen e mindenképp föltűnő álló cél elérésére használhatók a faji erő, a hatalom, az erőszak eszközeit is. Üldözhetnének itt mindent, ami nyelvünkben, szokásainkhoz, eszméinkhez alkalmazkodni nem akar. A jogokat tiporva, az egyenlőséget elvélve, a szabadság fenségét nem tisztelve tehetnék mi is azt, amit a német, az orosz, a román nemzetek tesznek idegennyelvű és idegen vallású alattvalókkal. De mi megmaradunk a jogalapon.

Am azért ennek az országnak mégis magyarnak kell lennie s ha nem is erőszakosan, de erélyesen kell ennek a célnak mind tökéletesebb elérésére törekedni s ha nem is erőszakkal, de erélyvel kell lehetlenné tenni minden ezzel ellenkező törekvést. Ez az ország páratlanul toleráns a nemzetiségek mindenféle jogaival szemben, de hajthatatlanul tiszteletet kell követelnie minden nemzetiségtől a fennálló törvények iránt. Ezt a toleranciát a gyöngye elnézéssé fokozni bűn volna s a törvénynek ebből a tiszteletéből

egy jótányit is engedni még nagyobb bűn.

S ha most Nagyvárad törvényhatósága tényekkel bizonyítja, hogy ebben az országban a nemzetiségek mégsem férnek a bőrükben, hogy államellenes propagandájukat nyíltan és titokban szakadatlanul folytatják, hogy a nemzetiségek saját hazájukat minduntalan berondítják s ezt a berondított hazát megmutogatják a külföldnek, akkor ezekkel a tényekkel a legkomolyabban kell számolni.

S ha most Nagyvárad törvényhatósága tényekkel bizonyítja azt is, amit épen nálunk tud mindenki nagyon jól, hogy a magyar állam politikája a nemzetiségekkel szemben tulságosan engedékeny, erőtlenség és hanyag, akkor annak a kormánynak, mely ilyen politikát űz, bűnhődnie, pusztulnia kell.

Mert lehetetlen, rettenetes és észbontó gondolat az, hogy a magyar államnak ne lennének anyagi és kulturális eszközei az aknamunka elhárítására, a konkolvetés megakadályozására, a gyujtogatók ártalmatlanná tételére.

Ha így volna, becsukhatnók a boltot, melyen a magyar korona hivalkodik.

De ha nincs így, a mint hogy nincs így, akkor ki kell söprözni a boltból a hamis sáfárt, a ki miatt kridát mondhatna a bolt.

Mivel dolgozik a nemzetiségi izgatás?

Megmételjezi a gyermek lelkét iskoláival. Hát nem tudják államotítani azokat? Nincs rá pénzünk? Mind fölemészti a katonaság, az udvar?

Megrontja az emberek lelkét hazaáruló könyvekkel, államellenes lapokkal. Hát nincs nekünk törvényünk, mely az állam megsértését energikus büntetné? Hát ügyéségeink tevékenysége kimerül a királysértési pörökben?

Tönkreteszi a magyar gazdát kölesőneivel s kitelepíti őket ősi birtokaiból.

Hát a mi pénztéteinkből hiányzik az a hazafiasság, mely a nemzetiségeket áthatja? Hát a magyar állam annyira van, hogy ezrenként kell tönkremenni hagynia az őt fentartó elemet?

És most Nagyvárad bölcse rá-

mutatott minderre és fölhívta az ország figyelmét arra a veszélyre, mely fenyegeti ezt az országot, ha egy bábu-kormány szintelen, szagtalan és iztelen politikája továbbra is kiszolgáltatja azt a bécsi tigris biztatására nekimerészkedett nemzetiségi sakálhadnak.

— **A pártegység.** Sok szó esik mostanában a szabadelpvű párt egységéről, melyet immár a vezérek is bontogatnak, haragos pillantásokat lövelve egymásra. — Egyik kormánypárti újság szép szavakkal ugyan, de jó erősen neki megy Fejérvárynak. Fejérváry duzzog Széll beszéde miatt, Széll nem érez közösséget Fejérváryval, Apponyi grófnak pedig mindkettőtől ellillan a kedve. Szóval, nyomott a hangulat, nehézek a kedélyek s ilyen körülmények között rándulnak föl együtt a nagy duzzogók Bécsbe s ilyen hangulatban terem itt nemsokára az ex-lex a küszöbön.

Intimitások.

A politika kulisszái mögöl.

— Fővárosi tudósítónktól. —

Budapest, április 18.

(A kilépett és az új honaty.) Csütörtökön volt, hogy a t. Ház tizenegy napig tartott vakáció után ismét összeült és ezzel husvét-szüneti csöndet mozgalmó váltotta fel. Az ellenzék mindjárt az első napon ujlott erővel vette fel a küzdelmet és a függetlenségi párt a szünet alatt erősödést is nyert Polónyi Géza személyében, a kit a kézdívsárhelyiek az elhunyt Molnár Józsiás helyébe küldöttek be a törvényhozásba.

Polónyi Géza már az első ülésre bevonult a Háza, hogy ott a terepet megvizsgálja és tanulmányozza. A Ház bejárójánál Csávolszky Lajossal akadt össze, a ki az előző való este kilépett a Kossuth-párt kebeléből. És a két honatyá imigyen be nevenvalta egymást:

— Isten hozott, Géza! — üdvözlí Csávolszky az új honatyát, a mire Polónyi megjegyzi:

— Úgy hallom, hogy kiléptél a Kossuth-pártból?

— Igen — válaszolja Csávolszky — helyet csináltam neked, hogy te léphess be.

(A vajda esze.) Betekintett a folyosóra ugyan ez nap Eötvös Károly is. A vajda körül csakhamar nagy csoportosulás támadt. Megismétlődött ez azután a szünet alatt is, a mikor Széll Kálmán kormányelnököt is arra vitte az útja:

— Mit magyaráz a vajda — kérdi a miniszterelnök az egyik fiatal honatyától.

— Azt, — felelé a megszólított — hogy mennyivel törvénytelenebb a küszöbön álló ex-lex, mint a Bánffy korabeli.

Széll Kálmán mosolyogva jegyezte meg:

— Hát szerelmet?

— Azt sem, hanem mindig csak megvetést.

— Akarod-e, hogy részed legyen a szerelmben? Akarod-e, hogy homlokodat a szerelm könyei harmatozzák be, akadon a csókok éjének, nyakadat puha női karok fogják körül, füledbe szerelmes szózatokat suttogjanak? Akarod-e?

Az isteni fejű és szörnytestű ember megremegett, lesütötte szeméit s nem felelt.

A szultán folytató:

— Mivel megsértettél, halált érdemelsz, mivel azonban megmentetted az életemet, a legnagyobb jutalmat. Én azonban türelmes vagyok és igazságos.

E pillanatban fekete felhő födte el a napot s távoli menydörgés morajlott végig a látóhatáron. Mintha a természet is elfödte volna az arcát s bedugta volna füleit, hogy ne lássa és ne hallja ezt a nemes érzésekkel dicsekvő szörnyeteget.

Nemsokára előkerültek a szultán emberei is.

— Fogjátok meg ezt az embert s gondosan takarjátok be a sátorom vásznával, hogy senki meg ne lássa. De baja ne essék. Rakjátok elefánta s vigyétek haza. Ez a szörnyeteg az életemet mentette meg s ezért meg akarom jutalmazni. De egy szót se arról, a mit láttatok s hallottatok. Ha csak egy szót is kifecsegték, mind halálunk halálával haltok meg.

Mikor az éj beállt, a szultán és kísérete a kutyákkal, lovakkal és elefántokkal beért a városba s külső mellett vonult be a palota remek ivezető alá.

Leszállt az édes fönsegek éj. Sötétkék volt az ég sátora, ezüstösen ragyogott a

— Ha szépen megkéríte a vajdát, kimagyarázza tinéktek az ellenkezőjét is.

(Szilágyi Dezső szelleme.) Gyakran képezi most a szó tárgyát, hogy Szilágyi Dezső mit cselekedett volna a jelenlegi állapottal szemben. A spiritizista honatyák, mert ilyenek is vannak, azon törtek a fejüket, hogy seance-ot rendeznek abból a végéből, hogy Szilágyi Dezső szellemét megidézik, hogy nyilatkozzék.

Hock János azonban, aki évekkel ezelőtt még Deák Ferencz szellemét is megidézte, azt állítja ugyanis róla, leintette őket, mondván:

— Hiábavaló fáradság, mert Szilágyi odaát is a makacs szellemek közé tartozik, ezek pedig tudvalevően nem jelentkeznek, vagy ha igen, olyan gorombán válszolnak, hogy nincsen köszönet benne.

(Emmer! nem mer?) Most, a mikor az egész szabadelvű párt tömörségre nyilvánvalóan illuzióriussá vált s a mikor szembetűnő az elégtelenség, a forrongás s csak a szívekben érzett lázadás és a mikor mindamellett nem akad férfiú, a ki idejekorán kimondja a szabad véleményét, mostanában időszerűnek véljük fölleveníteni a mult idők egy érdekes jelenetét, melynek hősei Horváth Nándor és Emmer Kornél voltak.

Az ex-lex állapotok előre vetették már az árnyékukat. A parlament napirendjén szintén valamely nemzeti ügy forgott s a miniszterelnök beszéde ép úgy nem járult hozzá a kedélyek lecsillapításához, mint a miképpen Széll tegnapi előtti beszéde is csak jobban fölkorlátozta a hullámokat. Be sok kormánypárti alaknak nem tetszett akkortájt a beszéd, de persze, a hnosfajak körül ülők mélyeséges hallgatásba merültek. Csak Horváth, az akkori nemzeti párt elnöke vette észre éles tekintetével, hogy a jobboldalon, valaki egy klasszikus arcú képviselő erősen elégedetlen. És odament Horváthnak Emmer Kornélhoz s merőn a szemébe nézett, halkan, de hangsúlylalt mondta oda neki:

— Emmer! nem mer.

És Emmer mert és még az nap este kilépett a szabadelvű párt kebeléből.

(Apponyi lemondása.) A folyosón gombamódra terem a politikai pletyka és pétéken csak az a hír tartotta magát erősen, hogy Apponyi Albert gróf nemcsak a Ház elnökségéről mond le, hanem mandátumát is letéve, teljesen visszavonul a politikai élettől. Ezzel kapcsolatosan azt is erősítették, hogy Apponyi gróf ezt a szándékát határozott formában bejelentette Széll Kálmán kormányelnöknek, a kinek nem sikerült a nemes gróftól ettől a szándékától eltéríteni.

(Az ex-lexről.) A minap két kormánypárti honatyá került össze több függetlenségi párti képviselővel a fehérszternál. Persze folyt az évődés a kisebbség rovására.

TARCA.

A halás szultán.

Irtá: José Echegaray.

A mit most elbeszélünk, az megtörtént, vagy legalább is megtörténhetett sok-sok századdal ezelőtt. Megtörtént a távol Kelet egyik titokzatos országában, mely tele van mondákkal és legendákkal. Valamennyi rendkívüli esemény mind a szürke ó-korban s messze eső országokban kell, hogy történt legyen, mert a távol eső idő és tér valószínű teszi s a poézis zománcával vonja be azt, a mi közönséges névze hamis és prózai lenne. Hány völgy ragadja el a szemet, ha az ember magas hegyesucokról néz le rá, ha pedig az ember leereszkedik belé s keresztlí-ka-ul bolyongja, akkor utálatosnak, kihaltak, komornak tetszik. Fűve elaszott, fái elcseneváltak, talaja kopár, vize zavaros, szóval maga a rideg valóság táru az ember elé.

Messziről azonban az árnyalatok egy-másba folynak, a színek világitanak s harmóniába olvadnak. A mi utálatos és jelentéktelen, az eltűnik, durva körvonalak elmosódnak, az agyag megfinomul s a sokféleségből esztétikus egység támad. Ezért kell mindent magas szempontból nézni.

Figyeljenek azonban elbeszélésemre. Volt egyszer egy szultán, egy despota, egy szörnyeteg, a kinek emberi volt a formája, de vadállatlánál kegyetlenebb volt a szíve. Más emberek gyötrelmeiben telt egyetlen gyönyörűsége. Ha másoknak idegei meg-

reszkettek a fájdalomtól, az ő idegei megremegtek a kéjtől. Ha másoknak szemében könyök ragyogtak, ez mosolyt csalt az ajkaira. Mások halálos gyötrelmeiből új élet-erőt merített.

Egyszer a szultán vadászni ment, bolyongásai közben elszakadt kíséretétől s eltévedt az erdőben. Fáradtan rogyott le egy fenyőfa tövébe s elaludt. Aludt pedig jó sokáig, mert nem azok közé tartozott, kiket a lelkiismeret furdalás nem hagy nyugodni. Ez csak a félzsarnokok gyöngéje, de ő egész zsarnok volt.

Egyszerre csak fölriad valami zajra. Mikor teljesen magához tér látja ám, hogy teste köré egy rendkívüli mérges kigyó volt tekergődzve, a melynek harapása feltétlenül halálos. Egy ember azonban levágta a hüllő fejét s megmentette a szultán életét. Azaz ember ott állt előtte véres késsel a kezében s némán nézte a két szörnyeteget, a kigyót és a szultánt.

Csodálatos egy ember volt, furcsa, visszataszító, elrémítő. Teste ki volt vetkőzve minden emberi formából, elől hátul púpos volt, karjai pedig oly hosszak valának, mint a majomé. Olyan volt mint egy óriás, a kit a legördülő szikla laposra nyom s tagjait kilödi a helyéből. Ellenben a feje csodaszép vala. Sötét szemében titokzatos szomorúság borongott, magas nemes formájú homlokáról pedig tragikum sugárzott. Istenfejt volt egy ördögnek a törzsén.

A szultán egy pillanatig ránézett, azután így szólott:

— Neked köszönöm az életemet.
— Nekem, — mondá hidegen a férfi.
— Tudod-e, hogy ki vagyok?
— Tudom.

— A szultán vagyok, a te urad és parancsolód.

— Az vagy.

— Ezért mentetted meg az életemet?

— Ezért.

— Kötelességedet teljesítetted. Látszik, hogy szeretsz és becsülsz.

— Gyűlöllek és megvetlek.

A szultán fölugrott. Megrázkódott, mint egy tigris, a kigyó véres maradványait lerázta magáról s haraggal és bámulattal nézett a különös emberre. De inkább bámulattal, mint haraggal. Olyat még soha nem hallott, a milyet ez az ember mondott neki.

— Ha így áll a dolog, akkor mégis szeretném tudni, hogy miért ölted meg a kigyót?

Az ember így felelt:

— Gyűlöllek és megvetlek, mert kegyetlen zsarnok vagy. De még jobban gyűlölöm és megvetem az emberiséget, mert épp oly kegyetlen, mint te, csak hogy a mellett gyáva és alaváló. Azért mentettem meg életemet, mert halálod nagy örömet szerezne volna az alattvalóidnak. Pedig azt akarom, hogy épp úgy szenvedjenek, mint a hogy velem megszenvedtetted az életem. Csak kinyitok tovább az embereket, fakassz könyvpatákat, véráradatot s légy a bosszúló.

A szultán elhallgatott. Azután oly mosolylalt kérdezte, melyet a pokol is megirigyelt volna tőle.

— Vannak-e barátid?
— Nincsenek.
— Sohasem keltetted magad iránt szánalmat?
— Soha.

varrógép- és kerékpár raktár Kolozsvárt, Jókai-utca 11. szám.

Varrógépeket családok és iparosok részére, valamint kerékpárokat csak nálam vásárolhatni a legjobb minőségben, a legolcsóbb árak mellett, a legkisebb részletfizetésre is.

— Hát mit csináltak. — kérde az egyik ellenzéki a kormánypartitól — ha tényleg az ex-lexbe kerültek?

— En semmit — vág vissza az öregebb kormányparti — mert én már, hogy négy évvel ezelőtt a Tisza lexet aláírtam és ez ex-lexbe kerültem immunis vagyok.

Pénteken délelőtt végre pozitív alakban tudott ki, hogy Széll Kálmán nem megy bele az ex-lexbe.

Egy fiatal kormányparti képviselő hozta a hirt a folyosóra és hirdetését ezzel okolta meg:

— Az imént láttam a miniszterelnöki szobában, hogy Széll megvette a lemondó kormányelnököknél szokásos utolsó előléptetési előterjesztéseket.

Apponyiról tegnap az a hír volt elterjedve, hogy fel fog szólni az indennitai vitában: a mi egyet jelentene a lemondással.

Ma megcáfolták ezt a hirt: Apponyi nem beszél, hanem Bécsbe utazik.

Jó volna, ha most is akadna valaki, aki reászólna Apponyira:

Apponyi — nem mer.

Országgyűlés.

Fővárosi tudósítónktól.

A képviselőház ülése.

Budapest, április 18.

Elnök: Apponyi Albert gróf.
Többrendbeli iromány előterjesztése után:

Dedovics György jegyző: Felolvassa az indítvány és interpellációs könyveket. — Az indítvány könyvben *Madarász József* nék két indítványa van bejegyezve. Az egyikben utasítatni kéri a kormányt, intézkedjék a nátor-választás ügyében, a másikban önálló nemzetiség felállítását kívánja. Mindeketöze névze törvényjavaslatot nyújt be. (Eljenzés a szélsőbalon.) Ezen kívül négy interpelláció van bejegyezve: *Vissai Soma* a Galiaciából kitiltott magyar munkások ügyében. *Szűllő Géza* kétrendbeli és *Olay Lajos* a közszégi választások összeírása ügyében.

Elnök: Jelenti, hogy két névszerinti szavazás után a kérvények tárgyalására, majd az interpellációkra térnek át.

Kubik Béla: Az interpellációkra tesz megjegyzést.

Elnök: Következik az első névszerinti szavazás a honvédelmi miniszternek válaszára. A szavazás az „R.” betűnél kezdődik.

Felkiáltások a szélsőbalon: Rosz jel.

Felkiáltások jobbról: Rátok nézve.

Elnök: Az ülést felfüggeszti.

Szünet után.

Elnök: Elrendeli a szavazást.

A képviselőház 100 szótöbbséggel tudomásul veszi a választ. Ellene szavaztak 142-en, mellette 42-en.

Elnök: Következik a második szavazás a pécsi hadapródiskola ügyében. A szavazás a W. betűnél kezdődik. Az ülést öt percre felfüggeszti.

Szünet után.

Elnök: Elrendeli a szavazást.

Wittmann János, Hock János, Ivánka Oszkár nemmel szavaztak.

Az ülés végén *Olay Lajos* a közszégi választások ügyében a következő interpellációt intézte a belügyminiszterhez:

1. A törvény szerinti intézkedés értelmében az összeírás bizottság köteles értesíteni azon szavazókat, kiket bármily okból az új összeírásból kihagytak.

2. A VIII. kerületi összeírás bizottság

van halálra szánva, a ki nagy vétke követett el a szultán ellen, a kinek utolsó óráját azonban a végtelenül kegyelmes szultán legszébb asszonyainak a csókjával és könyveivel akarja megédesíteni. Hadd legyen halálra küzdélme édes és enyhe. S jöttek a nagyszerű asszonyok kíváncsian és félénken, körülragyogva a hold ezüst sugaraitól, melyeség nyugalmu nyári éjszakán, a kert virágágyai közt. Ez az isteni csoport lassan, titokzatos suttogással közeledett a földből kiálló fejhez, mely mint tágabbra nyitotta a szemét.

Sorra megcsókolták a nemes homlokot. A legszebbek földre vetették magukat s úgy ülték az isteni fejét, mely most ketős szorítást érzett; a földet, melynek brutális kemény kavicsai majd agyonnyomták s az illatos, hófehér, meleg asszonyi karokét. — Rettenetes erőfeszítéseket tett, hogy a borzasztó helyzetből megszabadulhasson. — Homlokán csókokat és könyeket érzett, egész testén pedig, vállaitól talpáig kegyetlen nyomást, mely már-már elfojtotta a lélegzetét. — A föld, mint egy mérhetetlenül nagy szörnyetog összezsugorult állkapcsait, szétmorzsolta a zsákmányát s összekeverte a saját anyagával, a földdel.

Az égi lények csoportja sorra csókoltá simogatta s szerelemből és szánalomból font koszorút a fej köré. Főnt a magában az ezüstös hold ragyogott s az ég kék mélységéből aranyzemű csillagok néztek alá.

A szultán folcagagott. Az odaliskok ettől megrémültek s riadtan menekültek vissza a palotába. Az ember utolsó vonaglóit. Megtört szereimel azonban még látható a virágágyak és bokrok közt tovasuhanó tündérek. Mielőtt végleg lecsukódtak volna pillái, még látták a közeledő szultánt s a halokló halhatatlanság szörnyetog következő szavait:

— Ne panaszkodjál sorsod miatt, mert ez a többi embernek is a sorsa. A test a földön senyved, mely összeroppanja. — A homlok körül ideálok, illuziók, szépség gondolatok, könyek, mosolyok röpöképek, a tekintet az ég felé fordul, de ez oly messze van... Az ideálok, a szépség, a szerelem elroppennek, eltűnnek, a föld azonban viszatartja a zsákmányát, bármint igyekszik is szabadulni s porrá változtatja.

számos esetben és feltűnően a függetlenségi országgyűlési képviselőket minden indok nélkül az előző év összeírásától eltekintve számos más jogosult polgárral együtt kihagyták, a nélkül, hogy a törvény rendelkezése szerint a jogosított szavazókat a kihagyásról értesítette volna.

3. Ha nincs tudomása a belügyminiszternek a visszaélésekről, serezen magának meggyőződést rólok és a bűnös tisztviselők ellen kirelhetlen szigorral alkalmazza a megtorló büntetést.

Az interpelláció kiadatott a belügyminiszternek.

Ezzel az ülés véget ért.

A Gotterhalte története.

Hogy csempésztek a honvédséghez?

Kolozsvár, április 18.

Haydn mikor megkomponálta ezt a tagadhatatlan szép melódiát, még szövege nem volt. *Ferenc* szászárnak azonban csakhamar akadt egy udvari poétája, a ki megkomponálta ezt a tagadhatatlanul nem szép szöveget: *Gotterhalte, Gott beschütze Unsern Kaiser, unsern Franz...* A szöveg szerzőjének nem árt az ismeretlenség homályja, mert gondolatát szörnyű laposan tudta kifejezni a zeneszerző erejéhez képest. *Ferenc* császárt azonban ez nem gátolta abban, hogy hamarosan ki ne nevezze az együttes kompozíciót *Kaiserhymn*-nek. Az udvartól aztán az utcára került a császárhimnusz, majd a nyilvános mulatóhelyekre, a csinos dallam hamar népszerű lett, udvari körök aztán rá is oktrojálták a népre és lön a *Kaiserhymn*-ből *österreichische Volkshymne*. Alkotmányt is oktrojáltak már a jámbor osztrákokra, a nótát is jó szívvel fogadták, csak megváltoztatták a nótá második sorát, az *unsern Franz* helyett *jött unser Land*. Ezzel a változtatással a himnusz kiemelték személyi vonatkozásából s a szöveg mindenkor császárok felköszöntésére szolgált, az *unser Land* részéről.

Ferenc császár idejében katonabandák nem voltak, csak V. Ferdinánd alatt jutoit egy-egy regiment Landához, hol a tisztek jómódúak voltak és saját zsebkükből tartották fenn bandájukat. Lassankint organikus része lett a hadseregnek a katonai zenekar. A *Volkshymne* belekerült a *Diens-Reglement*-ba. A hadseregnek a negyvenes évek-ből származó szolgálati szabályzatában még nyoma sincs a *Gotterhalt*nak, illetőleg *Volkshymn*nek. A manapság érvényben levő, azóta sokszorosan átglyurt *Dienst-Reglement* egyik szakasza elősorolja azokat az eseteket, a mikor a *Volkshymne* játszandó a zenekar által. Tehát a *Gotterhalte* benne van a reglementben, mint néhány körülírt katonai szertartás eszköze, mely azonban a császár, mint legfőbb hadur dicsoitására szolgál.

1867-ben szervezték a m. kir. honvédséget, melynek életrendszere egészen a közös hadsereg szerveztéből fejlődött ki. A *Dienst-Reglement* t lefordították magának szolgailag szóról-szóra. A *Volkshymn*-ből lett *Néphimnusz*; bánta is ő a szöveget, törődött is ő a *Volkshymn* hagyományával, az *unsern Kaiser* — *unser Land*. Hiszen hosszú ideig bandája sem volt honvédségnek, de *Néphimnusz* már volt a szolgálati szabályzatban, a *Gotterhalte*, melyhez magyar szöveget íparkodtak szerezni, persze ismét szolgai fordítással, a *Kaiser*-ből csináltak királyt, a *Land* ből hazát. De ez csak jámbor kontempláció maradt. A honvédség szolgálati szabályzatában említett *Néphimnusz* nem más, mint a *Gotterhalte* szörvötül-börvötül. *Kaiser*ostul, *Land*ostul. Nem csoda, ha a magyar ember megbokrosodik tőle, mint a paripa a fülebe dugott tüzes taplótlól.

Tanítónók házassága.

Egy gyűlés utóhangjai.

Kolozsvár, ápr. 18.

Egy elmás francia írónó nemrég panaszos hangon szólalt föl az ellen, hogy a férfivilág túlságosan sokat követel a nőktől. A legnagyobb önmegtagadás, rezignáció, szerénységet, egyszerűséget, önfeláldozást; szóval mindazt az erényt, a melyre a férfivilág képtelen. Mert könnyebb, ugymond, az erényt hirdetni és követelni, mint követni. A legkülönösebb a dologban az, hogy mindazt az erényt a férfivilág megtalálja a nőben. Vannak kivételek, ezt ő sem tagadja, de a nővilág a maga egészében minden erénynek a foglalatja. Csak az a baj, hogy minél nagyobb és sokszorosabb erényt fejt ki a nő, a férfivilág követeléseai annál nagyobbak. Ennek a legutóbbi panasznak, úgy látszik, némi jogosultsága van. Mert ide Prágában egy tanítónókból álló gyűlésen az egybegyűltök tiltakoztak a tanítónók colibátusa ellen, a melyet mérvadó körökben felvetettek. Ez érthető reméltem okozott a tanítónók körében s ha föllázadnak a zarnokság ellen, bizony az ő részükön az igazság.

Tanítónóinktól méltán megkivánjuk, hogy életmódjuk, karakterük és általában az erkölcsük kifogástalan legyen. Ha túl is mentünk egy kicsit a követelésen, azt ő

maguk is csak természetnek találják. Hisz leányainknak ő a mintaképei. Eltiltott nekik, hogy uszályos ruhákban járjanak, hogy föltűnően öltözködjének, hogy a modern szecesszióhoz csatlakozzanak, hogy akár odahaza is egy cigarettát elszívassanak. Minden rendjén volna. Legyen a tanítónó csakugyan az erény és szerénység tükré, ha kicsiny is a javadalmazásai. Még azt is megkövetelik a tanítónóktól, hogy a kis javadalmazást bölcsen osszák föl; adósságot ne csináljanak, nehogy a gond elvonja őket hivatásuktól. Hanem a tanítónók colibátusának eszméje csakugyan a legzsarnokosabb és legképtelenebb eszmék egyike. A papi colibátus is olyan dolog, a melyről sokat lehetne beszélni. De egyrészt ez nem tartozik ehhez a kérdéshez, másrészt nálunk a papi colibátus kérdése: noli me tangere.

Igazi nőktől azt kívánni, hogy lemondjanak a házasságról és így beleavatkoznai a legprivátább életviszonyaikba, azt jelentené, hogy a tanítónókat rabszolgaságra akarnók kárhoztatni. Hogyan? Azért, mert gyermekeink oktatására vállalkoztak és így szeg hivatást töltnek be társadalmunkban, mondjanak le nőiességükről is? Ne legyen joguk a boldogsághoz, a családi életre, a családi örömhöz? Örökös magányra kárhoztatnók őket jutalmul, mert üdvös és szép szolgálatot tesznek gyermekeinknek? Ez több, mint a mennyit kívánhatunk tőlük és bizony természetes, hogy a tanítónók is az oppozícióhoz csatlakoznak, a melyre különben a nők természetüknél fogva hivatva vannak. De mert a boldogságnak több hívéje van ezen a földön, mint a bölcsességnek, nem lehetetlen, hogy az eszme terjedni fog és hozzánk is eljut. Hanem itt bizonyára az „*Apape Satanas*”-sal fogadják majd. Mert nálunk mégis van annyi követője a józan-ságnak, — mint sok más országban a boldogságnak.

Két nővér tragédiája.

Együtt a halálba.

Saját tudósítónktól.

Kolozsvár, ápr. 18.

Mélyen megindító eset történt tegnapelőtt Dióson, Budafok mellett. Két szép fiatal leány öngyilkossá lett, mert szerelmükben keservesen csalódtak.

A két leány: *Garnich Erzsébet* és *Róza* 17—19 éves szép leányok. Anyjuk, apjuk már nem él és ők abból tartják fent magukat, hogy csipkéket varrnak és egyéb finom fehérneműt készítenek a fővárosban. *Glanz* és fia csipke-áru cég részére. Nagyon ügyes és szorgalmas lányok és így szépen kerestek munkájukkal.

A fővárosba ösmerkedtek meg fél évvel ezelőt Gyóman Károly nevű abrudbányai születésű 27 éves fiatal emberrel, aki gazdatisztnek adta ki magát.

Ez a Gyóman udvarolt mind a két lánynak, de úgy, hogy egyik sem tudott a másiktól semmit sem.

A ravasz ember, aki utazott a szegény, de szép leányok egyetlen kincsére, a becsületükre, értett hozzá, hogy elcsavarja külön-külön mindegyik fejét. Titokban találkozott, hol az egyikkel, hol a másikkal.

Házasságot ígért a leányoknak és aztán, mikor ocsányi colját elérte, elparkolt. A leányok a katasztrófa beálltával nem tudták több egymás előtt titkolni a dolgot és ez okozta kétségbeesésüket.

Mikor egymástól megtudták, hogy hogyan csalták őket, az idősebbik leány, az *Erzsébet* felkereste a hűtlent és számon kérte tőle gaztettét.

Ez azonban csak kinevette a szegény leányt és amikor terhére lett, rendőrről akart küldeni.

Szegény *Erzsébet* kitámolygott a lakásból és nővéréhez ment vissza.

A két leány elhatározta, hogy öngyilkossá lesznek. Tegnapelőtt este bezárkóztak szobájukba és egy serpenyőn faszenet gyújtottak meg.

A szomszédok másnap reggel keresték őket és amikor az ajtót bezárva találták, rosszat sejtettek.

Feltörték az ajtót és ott találták a két leányt eszméletlen állapotban. Az orvos rendeltére kórházba vitték a szegényeket, ahol most élet és halál között lebegnek. Megmérgezték magukat.

UJDONSÁGOK.

Kolozsvár, április 19.

— (Az erdélyi ev. ref. egyházkerület közgyűlése.) Az erdélyi ev. ref. egyházkerület f. évi május hó 9-én báró *Bánffy Dező* főgondnok az igazgató-tanácsal egyetértőleg rendkívüli közgyűlésre hívta össze. A rendkívüli közgyűlés tárgya a *konventi törvénytervezet tárgyalása és véleményezése*. A gyűlés Kolozsvárt az ev. ref. theol. fakultás dísztermében lesz. Az erre szóló meghívót a részletes tárgysorozattal hétfőn küldik szét.

— (Doktorrá avatás.) Tegnap délelőtt avatták fel egyetemünk jogtudorává *erzsébetvárosi Csiky Aladárt*, a kolozsvári társadalom rokonszenves tagját.

— (A Kossuth-asztaltársaság társasestélye.) A Kossuth Lajos-asztaltársaság ma este 8 órakor a New York szálloda

emeleti dísztermében rendez havi estélyét tartja. Az estély műsora a következő: Felolvasás, tartja: *dr. Papp József*, ügyvéd, lapunk felelős szerkesztője. Szavaltat, előadja: *Tompá Kálmán* színművész. Énekel a *Polgári Dalegyet*.

— (Az Erdélyi Irodalmi Társaság) ma délelőtt 11 órakor felolvasó ülést tart a városkúla közgyűlési termében az alábbi tárgysorozattal:

1. *Kozma Ferenc*, r. tag: Visszapillantás egy félszázad előtti iskolai életünkre. 2. *Komáromy Andor*, vendég: Schiller költeményeiből (műfordítás). 3. *De Gerando Antonia*, r. tag: A francia drámairodalom legújabb irányáról. 4. *Biró Arthur*, lapunk munkatársa, vendég: *Költemények*. 5. *Gyalui Farkas*, r. tag: *Elbeszélés*.

— (A Kossuth-nóta és egy huszárfőhadnagy.) *Schandl Géza* huszárfőhadnagyot nemrégiben elhelyezték Aradról, mert egy ízben vendéglő mulatozás közben elhuzatta a cigányt a Kossuth nótát. A főhadnagy ellen hazaifas érzésének illetlen fölbuzdulása miatt, vizsgálatot is léptettek folyamatba áthelyeztetése alkalmából és egyben a katonai bíróság már ítéletet is hozott, mely *Schandl Gézát* fölmentette a szörnyű vád alól.

— (Mit tárgyal a város?) A városi törvényhatósági bizottság holnap délután tartja rendes közgyűlést a következő tárgysorozattal: Belügyminiszteri leiratok: a szászfenesi vízvezetési gyűjtőtelepen a második gyűjtőket megépítése tárgyában; a sertés-közvágóhid építésére szükséges kölcsön fölvétele tárgyában; a városban fölláttani kért IX. gyűjtőszertár engedélyezése tárgyában. — Tanácsai előterjesztések: a közveztálm-díjazbályzat módosítása; a városi csatorna hálózat kiegészítése; a fogyasztási adók házi kezelése; a közúti vasut sineinek fölszedetése iránt; az 1903. évben létesítendő utcai aszfaltburkolatok tárgyában; az adótervények revíziója tárgyában; a közvágóhídi vágókamarák szaporítása. — Kérések: a „Kolozsvári fogyasztó adóbérlőség”-től a bérleti szerződés megfosztásbilitása iránt; a kerékpáradó eltörölése iránt; a városi tisztviselőktől, a különböző hivatalokban a vasárnapi munkaszünet engedélyezése iránt. Választás a Kereskedelmi Akadémia felügyelő-bizottságának I. tagjára. A közgyűlés előreláthatólag több napig fog tartani.

— (Kolozsváriak kitüntetése a párisi világkiállításon.) Derék iparosaink alig pár évized óta fejlődő iparunk gyümölcséül Párisit keresték föl az ottani világkiállításon, hogy a többi nemzetek éveszadók óta zavartalanul növekvő iparának termékei mellett bemutassák ami haladásunkat is. És elmondhatjuk, hogy nem kellett legkevesebb sem röstelkednünk. Olyan sikert értünk el kollekciónkkal, hogy a 78000 kiállító közül kitüntetett 16000 között a miénk csaknem valamennyien benne vannak. A kolozsváriak közül *Demjén Agoston* lakatos, *Hevesy József* műasztalos, *Kottai János* fűrészbő, *Lengyel Károly* cipész, *Matukész József* cipész, az Erdélyi pincegytel stb. stb. lettek érdeméremmel és dicserő okmányokkal kitüntetve.

— (A Gotterhalte nálunk.) Tegnap elterjesztett a városban annak a híre, hogy a kolozsvári róm. főgymnasium ápr. 11-iki ünnepélyén *Rietly Károly* tanár, kit ugyancsak énekvezető címen nevez — az ifjúsággal annak minden ellenállása dacára a *Gotterhalt*et énekellette. Illetékes helyről szerzett értesítésünk szerint nem a *Gotterhalt*et, hanem a *Gyarmathy-féle király himnusz*et énekellette a tanulók és végül pedig a *Kölcsy „Hymnusz”*-át. Mi egy percig sem hittünk ennek a hírnak valódságában, mert a „*Gotterhalte*” énekelését egy olyan intézetnél, melynek dr. *Erdélyi Károly*, ez a hazafias pap az igazgatója, lehetetlennek tartottuk. Mi tehát nem is csalódtunk — a „*Gotterhalte*” nálunk, valami élénk fantáziájú agy gondolatai közül pattant ki.

— (Két küldöttség.) *Expressz tudósítás*. A katonai javaslatok ellen tüntetni tegnap ismét két küldöttség járult gróf *Apponyi Albert* házához elé: a *Hajduság* és *Hódmezővásárhely* küldöttsége. A Hajduságból *Hajduböszörmény*, *Hajdúarás*, *Hajdusoboszló* és *Nádudvar* küldöttei jöttek számszerint hatszázan. Ősi Boockay-zászló alatt vonultak fel. Ezt a zászlót a városból kellett kiérniök és tizennyolc tehető polgár negyven ezer koronát tett le biztosítékul, hogy a zászlónak semmi baja sem lesz. *Kovács Gyula* képviselőjük jött a hajdúakkal, a kiket a vonatnál a többi hajdúi országgyűlési képviselő fogadott, névszerint *Rákosi Viktor*, *Papp Elek*, *Benedek János*. A Házban *Bakonyi Samu* is csatlakozott a küldöttséghez. Gróf *Apponyi Albert* félkenekor fogadta a hajdúakat, a kiknek nevében *Papp Elek* üdvözölte a házelnököt és adta át a petíciót a katonai javaslatok ellen. Apponyi válaszában a szokásos frazísokat mondta, hangsúlyozván, hogy tekintés majdan a képviselőház határozatát a nemzet törvényes akarata kifejezésének. A küldöttség lelkesen megjelenezte Apponyit és mint a nép barátját ünnevelte. A hajdúak után *Hódmezővásárhely* százötven tagú küldöttsége ment Apponyi elé. *Kovács József* pártelnökük vezette őket és *Endrey Gyula* képviselő adta át a petíciót. Apponyi itt is a megszokott feleletet adta. A küldöttségek azután felvonultak a karzatokra.

A hajdúak délelőtt kivonultak az Andrássy-ut körüdjén levő Boockay-szobor elé, hol *Rákosi Viktor* beszédet mondott, *Benedek János* pedig költeményt szavalt.

— (Dr. Kálmár Antal könyvének ügye.) Az egész országban óriási fel-

tűnést keltett megjelenése idején dr. *Kálmár Antal* közjogi könyve, melyet, miután a közönség szerte kapkodta a példányokat, a budapesti királyi ügyészség kirelsértés és az uralkodóház tagjainak megsejtése miatt inkriminált és elköbözött. A vádirat 50 passzusát kifogásolja dr. *Kálmár* könyvének. A szenzációs pör immár erősen közeledik a lebonyolítás felé, a mennyiben *Kálmár Antal* dr. nem élt a kifogásolási jogával s így a végtárgyalás jövő hó közepe táján elérhetőleg meg is lesz már tartva annál inkább, mert a könyv szerzője maga kereszte meg levelében *Zsitvay Leó* budapesti törvényszéki elnököt, az esküdtbíróság elnökét, hogy a főtárgyalás melőbbi megtartásához járuljon hozzá. A pör lebonyolítását a parlamentben is megsejtették, szóval dr. *Kálmár* nem bujdosik a tárgyalás elől. A nagyérdemű gyűben dr. *Geguss Gusztáv* fogja a vád, míg *Eötvös Károly* a védelem képviselését ellátni.

— (A román husvét.) Ma vaszi kezdetét a görög katolikusok és görög keletiek husvétja. A szokott ünnepegeket valamennyi román templomban megtartják. Korán reggel lesz a feltámadási körmenet nagy egyházi pompával. Tekintettel arra, hogy az 51-ik gyalogezred legénysége legnagyobb részben román, a legénység részére a helyőrségi templomban ünnepi mise lesz.

— (Elek Gyuláné temetése.) Tegnap délután temették el a korán elhunyt költőszírt *Elek Gyulánét*. Már a délelőtti folyamán megnyilatkozott a meleg részvét az elhaltak férje iránt. Ismerősei tömeg számban jelentek meg és helyezték el koszorúikat, a melyek száma meghaladta a tizenhetet. Temetésén szintén megnyilatkozott a részvét. Nem volt talán egyetlen ismerőse sem, ki nem kísérte volna ki utolsó útjára. A temetési szertartást *Herepey György* ev. ref. első pap végezte. Kivonultak a tanítóképző intézeti és az ifjúsági egyesületi dalárdák is a végzésesség megadására.

— (A színházi rendezvarók.) A „szamosujvári” páholy közönsége tegnap este ismét elemében volt és lehetőleg igyekezett is megzavarni az előadást. A rendezősnégnek úgy látszik tetszik ez a dolog. Mert tegnap meglehetősen volna csipni néhány rendezvarót: ám az ügyeletes tisztviselő, a közönség köréből felhangzó egyenes felhívásra azzal válaszolt:

— Ott fenn van a rendező! — Hát így nem lesz soha rend a színházban és nem lesz mindaddig, míg egy pár embert ki nem tiltanak a színházból. Ezt pedig tegnap meg lehetett volna tenni olyképen, hogy az igazi rendezvaró bűnhődött volna. A karzatot levő közrendőrtől nem várjuk e valóban mind türethetlenebb állapotok szanálását, hanem az inspekciónak rendőrtisztviselőit, a ki nem azért foglalja el a rendőrség helyét, hogy az előadást nézze, hanem, hogy a rend felett örökdjék. Az utcákon megszálltanak intelligens uri emberek; ha megállnak; a színházban meg szabadon garázdálkodhatnak a rendezvarók.

— (Halálozás.) Dr. Gróf *Maldeghem Arthur* Beszterce-Naszód vármegyei tiszt. főjegyzője, tartalékos cs. és kir. zászárhadnagy április hó 13-án, délután 4 órakor 34 éves korában meghalt. Temetése hó 16-án volt Pozsonyban, nagy részvét mellett.

— (Sajtóper.) *Richzeit* Arthur a „*Kolozsvári Ujság*” múlt évi 272. számában „*Eszküdtszéki tárgyalás és tízrendbeli becsületértés, ötven rágalmazás*” címen megjelent, reá nézve sértő közleményért sajtóperit indított a nevezett lap ellen. A cikkért a feloltságot *Székely Béla* vállalta el. Tegnapra volt kitűzve ellene a főtárgyalás. A tárgyalás folyamán *Székely Béla* az említett cikkben írt rágalmakat visszavonta és bocsánatot kért; mire dr. *Perl Alfréd*, *Richzeit* Arthur jogi képviselője a vádat visszavonta s így a törvényesség az eljárás becsztette.

— (A kitagadott esperes sajtópör.) Igen érdekesnek ígérkező sajtópör fog legközelebb az esküdtszék elé kerülni. Ismeretes a közönség körében az annak idején részletesen elmondott eset, hogy a nagyszabani gör. keleti érsek minden elfogadható ok nélkül és a törvényes formák mellőzésevel elmozdította *Magnegutiu Miklós* marosvásárhelyi gör. keleti esperest; egyuttal megfosztotta papi méltóságától és exkommunikálta is. Az esperes egy terjedelmes rópiratban foglalkozott az esettel. A román egyházi körökben annak idején nagy feltűnést keltett rópiratban foglalt vádak miatt dr. *Puskáru* Harion, nagyszabani érseki helynök és dr. *Fréda János* érseki konzistoriumi ügyész *Magnegutiu Miklós*, volt esperes ellen rágalmazást sajtóperit indítottak, a melylyel a közeljövőben fog a kolozsvári esküdtszék foglalkozni.

— (Az oltáregyesület kiállítás.) A néhány év óta megalakult „Kolozsvári Oltár-egyesület” a belvárosi róm. kath. leányiskola negytermében templomi készülékekből kiállítást rendezett. Gróf *Mailáth Gusztáv* Károly erdélyi róm. kath. püspök emelkedett hangú beszéddel tegnap délután 3 órakor nyitotta meg a kiállítást, a melyről holnap számunkban részletesebben be fogunk számolni.

A kiállítás ma egész nap és holnap 21-én estig tekinthető meg. Az egyesület a kiállítással kapcsolatosan ma (vasárnap) az istentiszteletet a főtéri templomban a következő sorrendben tartja meg: Délelőtti 9 órakor ünnep

kel segédlettel, utána Gábor József s. lelkész mond szentbeszédet. D. u. 6 órakor szentbeszéd, melyet dr. Hirschler József seminariumi és oláhregyészeti igazgató tart, utána litánia. A mise alatt Papp Márton első kántor vezetése mellett az oláhregyészeti vegyes énekhar Guttwald H. a moll miséjét adja elő vonós zenekarral. Graduale: Haec dies, Offertorium: Mozart: Ave Verum. A litánia alatt: Kersch F.: Tantum ergo; Lipp: Saluti fumenae Sator. Az Oláhregyészeti április 26-án d. u. 4 órakor a belvárosi róm. kath. leányiskola földszinti termében közgyűlést tart, melyen a kiállítás tárgyainak szétosztása fölött határoz.

— (Sikkasztó körjegyző.) Szabó János tüzéi adósságát Weimann István körjegyzőnek 1568 koronát adott át az adóhivatalhoz való beszállítást végett. Weimann azonban a helyett, hogy a pénzt befizette volna — azt elköltötte. Tegnap délután foglalkozott a kolozsvári törvényszék egyik főbírályai tanácsa ezzel az ügygel. A sikkasztó töredelmesen bevallotta bűnét és felhozta mentességét, hogy családi bajok: betegség, halál stb. teljesen kimerítették vagyoni erejét, fizetése amugy is csekély volt s így a reá bízott pénzből legszükségesebb kiadásait fedezte. A törvényszék az enyhítő körülményekre való tekintettel 8 napi fogságra ítélte Weimann Istvánt.

— (Vacsora az iparos egyetemen.) Az iparos egyetemen április 14-iki közgyűlésén megválasztott vezetőség: B. Balák Lajos elnök, Hecsey József elnök, Matay Kálmán alelnök tiszteletére e hó 26-án az egyetemi helyiségekben diszvacsora lesz. Előjegyzései lehet e hó 24-ig. Egy teríték 3 koronába kerül.

— (Egy asszony tűzhalála.) Megrendítő szerencsétlenséggel a hirt Zami tudósítunk. Gerstel Izidor ottani kereskedő neje, egy hónapnál ezelőtt a konyhában foglalkozott s egy tűzhelyből kipattanó szikra hirtelen lángba borította az egész ruháját. Az asszony halálra rémülten futkosott ide s oda, de a házban senki sem volt s így csak a nagy kiáltozásra előrohant kocsis siethetett Gerstelné segítségére. Majd összerendelték a szomszédok is, de ekkor a szörnyű fájdalomtól már eszméletlenül összeesett az asszony, teste feketére pörköldött, haja tövig leégett s hazaérkezéskor már csak egy fölismerhetetlen alakot talált lakásán, kinek csak a lélegzete árulta el, hogy él. És élt a szerencsétlen még négy hétig. Ezalatt saját nem tudta kinyitni, tejet is csak mesterségesen töltötték belé, míg tegnap óriási szenvedések közepette kiszívódott.

— (Szent Antal felolvasó est.) A legközelebbi Szent Antal felolvasó est holnap este 6 órakor lesz a róm. kath. főgimnázium dísztermében, mely alkalommal Méray Irén a tanítónőképző intézet tanárnője: „Az erény és lelkiismeret erkölcsi életünk örök cimmé fog felolvasni; öv. Döm. Zoltáné Zoltáné (Brassó), Petrá Róza k. a. tanítónőképző növendéke és Benke Antal joghallgató — az egyetemi kör elnöke — egy-egy költeményt fognak elszavalni; a „Mária énekek“ pedig öt egyházi éneket fog előadni. — Majláth Gusztáv gróf, erdélyi püspök valószínűleg meg fog jelenni a felolvasó estélyen.

— (A meglőtt cigány.) A múlt nyáron aratás közben nyulcskát fogtak Magyar-Erdeken az arató cigányok. Balázs Ferenc gazdatiszt rájuk parancsolt, hogy bocssák el, de a cigányok nem teljesítették a parancsot, mert a nyulcskának eltört a lába. Balázs erre felfofozta a cigányt, fut, kinek apja botlással válaszolt. A bántalmazott gazdatiszt indulatosan sielt a tanyaéra és onnan forgópisztollyal felfegyverkezve egy csoport bérés és szolgától kisérve jött vissza és Varga Sándor cigánylegény, mikor az öt megdöglött cigányokra rá akart ijeszteni — véletlenül meglőtte. A törvényszék tegnap Balázs Ferencet gondatlanságból okozott súlyos testi sértésért 30 korona pénzbüntetésre ítélte.

— (Javíthatatlan tolvaj.) Egy a pszichiatereknek érdekes, megrögzött tolvaj állott tegnap a törvényszék előtt. Bubuj Aurélnak hívják, jóformán gyermek még, 9 évet töltött javítóintézetben és ott a legszorgalmasabb, legpéldásabb magaviseletű növendék volt; a cipész-mesterségét, a melyre ott kioktatták, jobban elsajátította társainál. Alig hogy kikerült a javítóintézetből — lopni kezdett s tegnap már negyedik lopással foglalkozott a törvényszék. Munkaadóját, jöttevőjét lopta meg Szamujváron. A bíróság ezért két évi és két havi fogságra ítélte.

— (Házassági hírek.) A múlt héten mindössze 5 pár jelentette be az anyakönyvi hivatalnál házassági szándékát és ezek a következők: 1. Ifj. Molnár Lajos és Kardosán Eugénia. 2. Bánai Kálmán és Pálffy Róza. 3. Stein János és Benedek Erzsébet. 4. Dr. Benedek Miklós és Vécsei Mária. 5. Kerekes József és Szathmári Róza.

— (Hírek a kereskedelmi és iparkamarából.) A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdeklődők tudomására hozza, miszerint a m. kir. szabadalmi hivatal által időnőre kiadott és a tulajdoni szabadalmak leírását tartalmazó „Szabadalmi Leírások“, továbbá a „Szabadalmi Közlöny“ című hivatalos lap a kamara irodájában (Kolozsvár Deák Ferenc-utca 3 szám) a hivatalos órák alatt (délután 9—12. délután 3—6 óráig) rendelkezésre áll s bárki által megtekinthető is tanulmányozható. A kolozsvári kereskedelmi és iparkamarához a következő pályázati hirdmények érkeztek: A máv. igazgatóságtól suba javításra (IV/22.). A m. kir. kolozsvári dohánygyári igazgatóságtól: pirszen (coaks) szállításra (V/7) puha gerenda szállításra (V/17.) Ezen hirdmények a kamara irodájában a hivatalos idő alatt megtekinthetők.

— (Lőgyakorlatok.) Az 51. gyalogezred legénysége e hó 23-án az Előőgyben reggel 6 órától délután 6 óráig, éles töltsékekkel harcszerű lőgyakorlatokat tart. — A tanács felhívást bocsátott ki, a felyben mibezártást végett ezt a közönség tudomására hozza.

— (Köszönetnyilvánítás.) A kolozsvári ev. ref. Szeretetház részére adományoztak: A Mezőgazdasági bank és Takarékpénztár r. t. 40 koronát, a Kolozsvári Népbank r. t. 20 k., a Kolozsvári Kereskedelmi bank r. t. 20 kor., a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank r. t. 50 kor., a nagybaconi konfirmált ifjak 10 kor., az aranyos-polyáni konfirmált ifjak 5 korona, Lányi Benőné urnő 10 drb. kalapot 40 korona értékben.

— (Szerencsés számok.) (Express tudósítás.) Az osztálysorsjáték tegnapi húzásánál a következő nagyobb nyereményeket sorsolták ki:

2000 koronát nyert: 6792 20930
39539 42799 43109 43693 45027 46854
51103 52909 62828 72412 76421 78799
91180 103462 104230 109293.

1000 koronát nyert: 4775 27209
28226 35976 46459 47073 48050 49406
53955 55379 55885 62435 62780 68896
91599 93171 95047 97946 101533.

500 koronát nyertek: 1568 6463
12791 13354 15400 18308 19183 23121
27555 29512 33073 33440 34121 36129
42457 45577 49281 50273 50806 51616
51706 54557 55384 55386 59677 59887
63459 63901 64293 70936 73893 79734
84002 86622 90389 90900 94922 101897
104149 109037 109749 109784.

Azonkívül 920 számot húztak ki 200 korona nyereményre.

— Jó tanács. Mindazoknak, kik pázsitot akarnak létesíteni, ajánljuk, hogy szeressék be Mauthner Ödön csász. és kir. udvari magkerekedésétől Budapestre a „Sétatéri“, vagy a „Margitszigeti“ fűmágyakat. Ezeket már 29 éve szíjlija Mauthner Budapest a Margitsziget oly bámulatra méltó és gyönyörű sétaterei részére. 37—48.

x Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a Ferenc József keserűvizet valamenynyí hasonló vizet, túrtós hashajtó hatása és emelteszt méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen feljújulja. Kérjük határozottan Ferenc József keserűvizet.

x A t. hölgyközönségnek. Csak egyszer, próbaképpen rendeljék meg a csodálatos valódi angol szőpítő szert, ugorkatejet és meg fognak róla győződni, hogy ezen csodaszor azonnal eltávolít szőpítő, májfoltot és mindenféle tisztálanságot az arcáról és a bőrt üdvöz, fiatalra varázsolja. A párisi és bécsi kiállításokon aranyéremmel kitüntette. Ára 2 korona, hozzávaló valódi angol ugorkaszappan 1 korona; ponder 1 korona 20 fillér és korona. Valódi angol minőségben kapható Balassa Kornél gyógyszerárban Temesvár, a hová minden postai rendelés címzendő. Kapható minden gyógyszerboltban.

— Gyakorlott ügyvédjelölt előkelő kolozsvári ügyvédi irodában alkalmazást talál. Ajánlatokat a kiadói hivatal továbbít.

— Egy csinos és új zongora eladó. Ára 700 korona. Tudakozódni lehet Koschitz G. zongorakészítőnél Mátyás király-ter 14. sz. és Hunyadi-ter 13. sz., hol egyszerűsmind javítás és hangolás olcsón felvállaltatik. Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek.

SZÍNHÁZ.

Színházi műsor:
d. u. Ingeniélők.
(este Annuska. (B. 177 sz.)
Hétfő: Bob herceg. (B. 178 sz.)
Kedd: Annuska. (B. 179 sz.)
Szerda: Angot, a csarnok leánya. (B. 180 sz.)
Csütörtök: Angot, a csarnok leánya. (B. 181 sz.)
Péntek: Tarján Irma első fellépésével először Lady Windermere legyezője. (B. 182 sz.)
Szombat: Lady Windermere legyezője. (B. 183 sz.)
Vasárnap: d. u. A denevér.
este Aranylakodalmom. (B. 184 sz.)

Annuska.

— Bemutató előadás. —

„Annuska apáca lesz“; ily című és Gárdonyi Géza mesteri tollát dícsérő poétikus elbeszélésről készült az „Annuska“ című és nálunk tegnap este színe került vigjáték. A darab meséje nem is igen több, mint a mennyi egy elbeszélés keretébe belevet. Annuska: kit szülei klastromban neveltettek, hazatérve a szülei házhöz, elhatározza, hogy apáca lesz és ebben az elhatározásában csak megerősíti az, hogy otthon férjhez akarják adni, gyermekkori pajtásához, az immár nagykorú Balogh Miklóshoz. Am Annuska elhatározza lassanként ingadozni kezd, midőn összejön Miklóssal és feljárnak a régi gyermekkori emlékek és mindjobban habozik terve kivitelében. Pedig immár szülei — kiknek ellenkezésétől legjobban tartott — beleegyeznek a lépésébe, mert a prépost nagybátyját, nagy özség pénzt kínál a szülőknek, arra az esetre, ha Annuska apáca lesz és az a pénz, nemcsak hogy megszabadítaná Annuska szüleit az adósságtól, hanem még jócskán maradna is belőle.

Annuska egy jelentéktelen félreértés következtében azt hiszi, hogy Miklós nem is szereti őt és így a II. felvonásban újból, dacból is ragaszkodik elhatározásához és

így megtörténik minden intézkedés arra nézve, hogy mielőbb klastromba mehessen.

Balogh Miklós erre elhatározza, hogy ő meg kolostorba vonul.

Mikor azután az apácák és a prépost eljönnek Annuskáért, akkor a szerelmesek mégis egymáséi lesznek: Annuska keblére borul Miklósnak és legördül a függöny. A darabon keresztül húzódik még a falusi tanító szerelmi regénye, Annuska barátnőjével; valamint néhány sikerült epizód alak: a plébános, egy aglegény, egy kapucinus barát és egy kotnyeles cseléd.

Gárdonyi Gézával természetesen nem mérhetünk a sablonos mértékkel és nem követelhetünk az u. n. drámai szabályokból semmit. Ezt a zamatos magyar író úgy kell vennünk és élveznünk, ahogy a maga egyszerűségében élénk szőja szívének, tehetségének és magyarságának kincseit, gyöngyszemeit.

Nincs drámaíró, ki magyarosabban tudná megszólaltatni a színpadon alakját, mint az Annuska szerzője. Egyszerűen, kecselentül, néhol talán kissé parlagiasan beszélnek az Annuska alakjai, ám még ez utóbbi tulajdonságait is szívesen elnézzük, mert kedvünk és gyönyörűségünk telik benne, ahogy még a rusztikusabb kifejezésekkel velük elmondhatja. Amellett bőségesen, egyszerűen buzogtatja a humor ősforrását is; a drámai ér pedig, ha kissé kanyarodva is, ha nem is farengető kifejezésekben, de annál több közvetlenséggel lüktet a darabban. Az „Annuska“ megérdemli, hogy megnézzék mindenki, akinek a tiszta, poétikus, magyar helyzetekben és beszédben öröme telik.

A címszerepet Th. Csige Böske játszotta. Intelligenciája megértette és megértetni tudta „Annuska“, nem nagy hatásokra, sőt inkább egyszerűségre felépített poétikus kedves alakját, mely Csige Böske előadásában teljesen érvényesült is. A nők közül Laczko Aranka játszotta az egyszerű magyar asszonyt sok közvetlenséggel. Csereényi Adél a parasztséledet adta értelmesen és ügyesen.

A férfiak közül: Mészáros Alajosnak jutott a főszerep, a ki eltekintve egyes jelentéktelen hibáktól, — melyek inkább az alakítás egységességét alterálták, — ügyesen, érzéssel és néhol-néhol szívhez szólnan játszotta meg szép és hálás szerepét. Sikerült alakítás láttunk Mátrai Kálmántól egy mulató páter szerepében, mely könnyen tulszába hajthatja ábrázolóját, de a mitől Mátrait megóvta a jóízűlése.

Szentgyörgyi István egy magyar föld-birtokos szerepét játszotta, azzal a hatalmas művészettel, melyet tőle már megszoktunk.

Kassai Károly egy aglegény szerepében nyújtott ismét kiválót.

Thury Elemérnek egy meglehetősen passzív szerep jutott: nem volt mit csinálni vele.

A kisebb szerepekben: Dezséri, Szegő, Váradi, Tóvölgyi Béla járultak hozzá az előadás meglehetősen sikeréhez.

A diszletek, mint napról-napra, konstatahatjuk, botrányosak, szegényesek, koptak, rongyosak. (—g.)

* Székely Irén Bécsben. A kitűnő művésznő, a ki egy időben a kolozsvári Nemzeti Színház-nak is tagja volt, jelenleg pedig Janovics szegedi társulatának énekes primadonnáját a bécsi „Theater an der Wien“ igazgatója fényes feltételekkel 5 éves szerződéssel kötötte meg. Székely Irén azonban nem fogadta el a szerződést, mivel Janovicsnak már le van kötve és nem akar szerződésszegéssel távozni. Erre a bécsi színház igazgatója egy ügynököt küldött le hozzá, azonban ennek sem sikerült a művésznőt a szerződés aláírására bírni. csupán néhány esti vendégzereplésben állapodtak meg. A művésznő e lét folyamán fel is utazik Bécsbe vendégzereplésre.

MŰVÉSZET.

A Geiger-hangverseny.

Geiger Albert, a bécsi és budapesti hangversenypódiumok egykor ünneplott művésze rendezett tegnap este tanítványai hangversenyt közepes számú, de előkelő közönség jelenlétében, oly művészi eredménytel, hogy nem tudjuk, vajjon a tanár lehet-e büszkébb tanítványaira, vagy megfordítva? A változatos műsor, kezdve a zeneirodalom legkomolyabb és legremekesebb művein, végezve a legnyakörösebb és legbriliánsabb technikájú darabokon különböző irányú és foku képességek — melyek azonban majdnem mind művészi nivón állottak — bemutatására szolgált alkalom.

Elsőnek Szász Edith és Rosenfeld Aladár adták elő Mendelssohn g moll hangversenyt két zongorán, gyönyörű összjátékban, finom műnyszerűséggel. Ezután Meltz Ilse játszotta Beethoven örökszép Mondschheim sonátáját biztosan és érzéssel, különösen a presto-ban a megszokottól eltérő kitűnő pontirózással. Purjesz Olga Chopinnak e-moll preludéját s a borongós Grieg néhány filigrán apróságát interpretálta poétikusan, leheltszerűen különösen a g moll Bercenset. A kisasszonyt, kit többször is szeretnénk hallani hangversenyeinkben, játéka befejezőtel viráglatnak lelték meg a közönség ré-

séről. — Ezután a híres Valdstein szonáta következett Németh Jenőné érett felfogással, szép és briliáns előadásában, a mint azt csak kiváló mesterektől szoktunk hallani. Majd Szabó Gyuri — egy kicsi kis fiú — aratott sok tapsot kedves és ügyes játékaival. Utána újra Meltz Ilse játszotta Chopin cis-moss polonais-ét, sok erővel és szép színezéssel. A műsor hetedik száma Beethoven Appassionata-ja volt, melyet Rosenfeld Aladár adott elő bámulatos technikával, művészi biztossággal, szenvedélyes tüzelle, mire Szász Edith egy Schumann románcot Chopin Bereense-t és h-moll szerzőt játszott tisztult izléssel, csillogóan. Most Németh Jenőné Schumann legnagyobb művét, az Elude symphonique-t interpretálta a műhöz méltó mély felfogással s az óriási nehézségek könnyed legyőzéssel. Végül ismét Rosenfeld Aladár ült a zongoránál, hogy extázisba hozza a közönséget. Nem szólnak a Liszt Paganini Etűdje rettenetes nehézségeiről s a Chaminade-féle Pierette ötletes előadásáról, csupán csak azt a boszorkányságot említjük fel, mint ez a tizenhété éves fiatalember hangszerén véghez visz. Rosenthal, Minute valzer átiratát, melynek előadásával szerző bámulatba ejtette a világot, aligha játszotta Rosenfeld sokkal kevesebb virtuozitással, mint amaz. Geiger magyar népdal átiratának — mely híresebb zenekritikusok szerint a zongorairodalom legnehezebb művei közé tartozik — perfekt technikai tudást igénylő nehézségeit briliáns passagéit, hajmeresztő terz skálait fenomenális előadásban volt alkalmunk élvezni. A közönség szűnni nem akaró tapsal — mely különben minden szám után viharosan tört ki — honorálta a fiatal művészt és a szerzőt, kinek tanítványai a közönség lelkes óvációi közepette egy gyönyörű babékoszort nyújtottak át.

Hálás köszönettel lehetünk Geiger iránt, ki oly magas fokú műveltségben részesített bennünket, mely bármely külföldi zene-akadémiá növendékeinek is dicsére vált volna. (H. E.)

IRODALOM.

A vadászmesterség könyve.

Írta: Lakatos Károly, kiadta: Endrényi Imre Szegeden.

Magyarországban jóformán minden ékezlábu ember szereti a vadászpórt. Mezőgazdasági országban ez természetes, mert erdőn, mezőn, ezer alkalom nyílik a nemes sport üzésére és mert a kártékony, ragadozó vadakat is kénytelen a gazda pusztítani. Talán éppen azért nincs eredeti magyar irodalma a vadászmesterségnek, hiszen mi, ha lehetne, a saját anyanyelvünk is a külföld irodalmi termékeiből tanulnánk meg. A legnagyobb elismeréssel kell fogadnunk Lakatos Károlynak előtűnk fekvő hatalmas kötetét, mely a vadászmesterségről 544 oldalra terjedő tanulmányt nyújt, olyan tanulmányt, mely elejétől végig a magyar vadászati sportélet tapasztalataiból van merítve. Hacsak ez volna is Lakatos Károly könyvének egyetlen érdeme, ez is olyan érdem volna már, melyért szerzőt a feltétlen elismerés pálmája méltán megillettheti. De kiválon becsesess teszi az előtűnk fekvő könyv tartalmát az, hogy a vadászat kezelése, a hasznos vad óvása, tenyésztése és a ragadozó vadak pusztítása körüli teendőknek és ismereteknek olyan gazdag tárházat viszi az érdeklődő közönség elé, a milyent eddig még magyar nyelven megjelent könyv fel nem ölt. Lakatos Károlytól, a kit a leghíresebb magyar vadászok már eddig megírt munkáért is kitűnő elismerésre méltattak, különben is vártak ennek a hatalmas szakmunkának megalkotását és József Ágost főherceg, kinek „A vadászmesterség könyve“ ajánlva van, éppen ezért fogadta el az illusztris szakíró ajánlatát. A vadászmesterség könyve illusztrációkkal van gazdagon ellátva. Vastagh Géza, dr. Lendl Adolf, dr. Madarász Gyula, Kohaut tanár, Főlegyházi Gyula, valamint Thorburn angol állatfészt és más jónevű festőművészek és tudósok illusztrációi díszesítik ezt a könyvet, melynek első lapján gyönyörű színes kivitelben van elhelyezve szerző ajánlása felett József Ágost főherceg családi címere. Első helyen kellett volna megemlítenünk ennek a munkának poétikus magyaros nyelvezetéről. A szakirodalomban nagyon elvértve találunk oly magyar könyveket, melyek tökéletes magyarsággal és költői lendülettel vannak megírva. E részben Bárony István vadásztárcái állanak a legmagasabb színvonalon, de közvetlenül ezek mellé sorakoztathatjuk a Lakatos Károlyt könyvét, mely természetesen inkább szakszerűségre szorítkozik, de színes, lendületes képeivel, zamatos magyarságával, a természet szépségeinek mesteri ecetelésével nyújt élvezetes és tanulságos olvasmányt.

A díszes kiállítású kötet Szegeden, Endrényi Imre könyvtáratató műintézetének válik becsületére. Ára fűve 12 korona, kötve 16 korona. Megrendelhető akár Szegeden, akár Budapestre a Grill-féle könyvkereskedésben.

Sport.

Első football match. Mint már említettük volt, az első nyilvános football match-et ma (1908. április hó 19-én) délután fél 3 órakor tartják meg. A kereskedelmi akadémiá fog mérkőzni a római katolikus főgimnázium első csapatával. Mivel mindkét csapat a legjobbak közé sorozható, ennél fogva érdekes küzdelemre van kilátás. A match-et a kis katonai gyakorlóterem (bivaly réten) tartják meg. A közelebbi adatokat — különösen a játékosokról és csapat szervezésekről — a rendezőség a legmelyebb titkokban tartja. (i.)

Távíratok

— Fővárosi és vidéki tudósítóinktól. —

Orkán mindenfelé.

Budapest, ápr. 18. (É. 11 ó.) Bécsből, Eszékéről, Pécsről, Zolyomból, Barcsról, Hatvanból, Iglőlől óriási hóvihart jelentenek.

Zsolnától — Tordoskaddig oly rettenes vihar vonult végig, hogy mindenütt kitepte a táviró oszlopokat. A leszakított dróthálózat, beleakadt a berlini gyorsvonat kéményébe és azt oszlopostól együtt magával ragadta. Egész éjjel havazott. A töltések mentét térdig érő hó borítja. Vonatok mindenütt késnek és elakadnak.

A táviró s telefon összeköttetés szünetel: London, Berlin, Bécs, Triest, Grác, Fiume, Zágráb, Győr, Szombathely, Sopron, Pozsony, N. Kanizsa városokkal és az egész nyugati külfölddel.

Budapestben egész nap rettenetes orkán dühöngött. Déltüntől kezdve estig sűrű havazás volt. Rengeteg baleset és elgázolás történt.

Nagyváradon óriási hóesés és irtózatos orkán van.

Budapestben, a Dob-utca egyik palotájának tornyát a vihar leso-dorta.

Bécsből a táviratokat a vonatokkal expedálják. Budapestre az esti gyorsvonattal érkezett 800 dél-előtt feladott távirat.

A pécsi botrányhoz.

Pécs, ápr. 18. (É. 12 ó.) Valótlannak jelentik, hogy a pécsi püspök nem engedte a Kölcsey-féle Hymnus éneklését; csupán annyi igaz, hogy egy alkalommal, midőn a szertartásnál több közös tiszt volt jelen, magán kérésre hagyatta el azt.

REGÉNY

Szerelem az én bűnöm.

— Francia regény. —

Fordította: Zentai Leó. MÁSODIK RÉSZ. (27)

— Hiszen a végeredményében az teljesen mindegy; a mi engem megindít, az a megemlékezés, a mely ezt a szalont mára virágokkal díszítette fel.

— Hát aztán mit akar-e ezzel a jószággal csinálni kedvesem? Visszaadjuk a kereskedőnek? Vagy a szeretetteljes megemlékezés jelölő elfogadjuk?

Egy ékszerdobozt nyújt át.
— Felnyitom s a tavaszi nap beszűrődő fényében egy mellűnkét hét briliántja csillog felém. Annymira megindít e figyelem, hogy azt sem tudom mint köszönjem meg. Surrey herceg megérti ezen elfogultságomat és karjaiba szorít.

— Leányom, én kedves leányom! Edvár közelből lépett és a herceg nevelte szoltá hozza?

— Hát nem furcsa dolog, hogy egy ilyen hamis jószág ilyen furcsa hatást gyakorol az emberrel? Közel vagyok a siráshoz. Szent Isten! csak nem szedsz te is a zsebedből egy ékszerdobozt elő. Hiszen akkor ez a szoba valószággal ékszeraktár lesz.

Általános nevetés közt veszi ki zsebéből egy ékszerdobozt és átnyújtja nekem.

Április 9.

Holnap asszony lesz! Asszony... Mennyi tartalom egy szóban! Asszony!... Istenem, mennyivel más asszonynak lenni! Eddig még nem is gondoltam rá... Most elfogtak a vágyakozások... Várom a pillanatot, a mely meghozza azok — kielégítést.

Az első szerelmi ójszaka! Holnap lesz Istenem, mit kell akkor csinálnom, hogy — jól legyen. Életem eddig igen kemény és sötét volt s nem hagyott időt vele foglalkoznom... Készületlenül talál.

Lázás vágyak képzelődések, uralkam... várom a hus, a vér felszabadítását, várom a pillanatot, mikor én és Eddie felolvadunk egy nagy végtelen szerelemben, egygyé leszünk e szerelem kiélégítésében.

De vajjon szerelem-e, a mit iránta érzek?... Nem csak a vágyak kiélégítésének óhajta-e?...
... Annak a másoknak eszékjárt, még mindig érezni vélem; még mindig él annak emléke bennem. Vajjon szabad-e így feleséggyé lennem Eddienek? Istenem, milyen gyötör gondolatok! Lelekem vergődve kinlódik az érzelmek viharában — nem tudok szabadulni... Világosságot!... világosságot!...

— Ehl én szeretem Eddiet! felesége, engedelmes felesége akarok lenni. Szeretem! Szeretem!
— Nem tudom! Isten! Isten! bizonyosságot, a mig nem késő....

Felolvasó szerkesztő:

Dr. PAPP JÓZSEF.

Laptulajdonos:

GOMBOS FERENCZ.

451-1903.
végrh. szám.**Árverési hirdetmény.**

Alólt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közli, hogy a kolozsvári kir. törvényszéknek 1903. évi 722. számú végzése következtében Dr. Sipos Gábor ügyvéd által képviselt Kolozsvármegyei takarékpénztár javára Dr. Bogdán Péter ügyvéd ellen 210 K. s járuléka erejéig elrend. 1903. évi március hó 3-án foganatosított kielégítési végrehajtás után felülfoglalt és 2070 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: bútorok, stb. nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a helyi városi kir. járásbíró 1903. évi V. I. 142/2. számú végzése folytán fenti tőkekövetelés és egyéb törvényes költségek erejéig Kolozsvárt, Mátyás király-tér 25. szám alatt leendő eszközlésére 1903. évi apr. 20-ik napjának d. c. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérők, szükség esetén becsőron alól is el fognak adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek javára is eladottnak.

Kelt Kolozsvárt, 1903. évi április hó 2. napján.

Ligeti József,
kir. bír. végrehajtó.**Eladó téglagyár! Eladó házak!**

Kolozsvár város közvetlen közelében, az országút mellett, a Nádaspartok mentén fekvő 14 hold területű Enstrasser Benedek-féle téglagyár-telep, melynek egész területe téglá és cserép-gyártás céljára szükséges első rangú föld és porond anyagot tartalmaz, azonnal eladó, esetleg bérbeadó.

1. A néhai Endstrasser Benedek hagyatékához tartozó Szappan-utca 5. sz. a. levő földszintes házas-telek, mely áll 8 szoba, 2 előszoba, 3 konyha, 1 fürdőszobából, továbbá egy külön álló házban 2 szoba 1 konyha, istálló és megfelelő pinczehelyiségekből.

2. a Szapan-utca 7. sz. a. levő egy emeletes ház, mely áll 20 szoba, 8 konyha, 4 fürdő szoba, 1 cseléd-szoba, 2 oldalszoba, 6 kamara és megfelelő pinczehelyiségekből.

3. A Lázár-utczában 9. sz. a. levő terjedelmes ipartelep, felügyelői lakással.

4. A Lázár-utca 11 szám alatt levő földszintes köház, mely áll 2 nagy iskola terem, egy nagy munkaterem, 5 szoba és konyhából és megfelelő pinczehelyiségekből azonnal eladó.

A házak szolidan vannak építve, a lakrészek czélszerű beosztása következtében állandóan bérben vannak, jövedelmezőségüknek fogva töké befektetésre ajánlatosak.

Felvilágosítást ad dr. Mihály József ügyvéd az Endstrasser Benedek hagyatékának ügygondnoka, Kolozsvárt, Egyetem-utca 4 szám.

HIRDETÉSEK

felvételnek e lap kiadóhivatalában. Egyetem-utca 7. szám, Lyceum-nyomda.

Marosán Gábor**kővező mester**ajánlja vállalatát a
n. é. közönség párt-
fogásába, x x x**Hol gránit kövek**bármily mennyiség-
ben raktáron van-
nak. x x x x**Telep és lakás**
Hegyalatti-utca 3. sz.
(Saját ház.)**OBERDING MIKLÓS**

csatornázási és vízvezetési vállalkozó

x x x x tudatja x x x x

a nagyérdemű közönséggel, hogy

folyó évi április 1-től**üzlet - helyiséget****Kossuth Sajos-utca 19. sz. alá**
helyezte át.

Nagy raktár: helybeli készletmenny paplan, mátrcz és ágyruházatokban.

SÁRGA KRISTÓF

Fehérnemű és vászon-raktárában

KOLOZSVÁRT, Deák Ferencz utca (belközép) 3. szám

a legnagyobb választékban és legjutányosabb árban kaphatók:

Férfi, női és gyermek fehérneműek és harisnyák.

2103 35-104

Minden fajta SZÖNYEGEK, u. m. futó, fal, ágyelibe, salon és pamlag-
szőnyegek, továbbá valódi LINOLEUM és COCOS futó-szőnyegek. Gyapjú és csipke
függönyök, asztal és ágyterítők, valamint bútor-szővetek nagy választékban.**Salgó-Tarjáni kőszénbánya R. T.**

Budapest, V. Erzsébet-tér 16. sz.

Szénosztályozás:**Gőzcséplőgép-, gőzeke-
és szoba fűtésre:**

Darabos (tömör) szén és koczkaszén.

Továbbá: 2397, 1-12.

Diószén }
Durvaszén } gyári kazánfűtésre
Aknaszén }
Rostált aknaszén .. }Aprószén körkemenyezőfűtésre,
Kovácsszén kovácsolási célokra.**A társulat széntermelése évenként:**Salgó-Tarjáni bányákban **10 millió**Petrozsényi bányákban **6 millió****A vezetése alatt álló Esztergom—****Szászvári kőszénbánya-részvénytársaság**
termelése évenként:Dorogh—Annayölgyi bá-
nyákban **2.4 millió**Szászvárosi bányákban **0.6 millió****Össztermelés 19 millió****Megrendelések központi irodáinkhoz: Budapest V., Erzsébet-tér 16. sz. a. intézendők.**

Jutányos árak, pontos és gyors szállítás!

Bittó RezsőKolozsvár,
úri divat kü-
lönlegessé-
gek üzlete

Mátyás király-tér 12. sz.

Mélyen szívtel vevőim szíves fi-
gyelmét felhívom a megérkezett

Zavaszki újdonságokra.

Divatos és czélszerű loden Rag-
lanok és eső-köpenyekre. Leg-
újabb állású kemény és puha,
angol és francia divatu kalapok.ÚRI fehérneműek
nagy választékban
és annak méret szerinti készlete.*Le chapeau, c'est l'homme*Szép választék a
legdivatosabb
színes Zephyr és
batszt
ingekben.Divatos, izlé-
ses nyakken-
dők nagy vá-
lasztékban.All-ndó nagy raktáron ma-
gyar gyártmányú finom és jó
o **KALAPOK**, o
cipők, keztyűk, harisnyák, zseb-
kendők, sítábotok. — Az érdek-
lódó közönség szíves figyelmét
felhívom kirakataim megtekintésére, melyek
változatlan lesznek. Az újdonságok láthatók.**Olesó áraink kizárnak minden versenyt!**

Tartós női bőrczipő strapára Párja Ft. 2.25	Erős női fűzősczipő Párja Ft. 2.90	Kiváló jó női gombos czipő Párja Ft. 3.50
Elegáns női fél czipő fekete és barna Párja Ft. 2.	Divatos női kereszt-csattos fekete és barna Ft. 2.25 feljebb	Kényelmes női utcai bőrczipő Párja Ft. 1.30
Divatos szürke női fél czipő Párja Ft. 2.50	Kneip Sandal minden nagyságban barna bőr leg- olcsóbb árban.	Női, férfi és gyermek szürke Drill félczipő 65 kr. feljebb

**HONI
IPAR**

Tartós férfi vixbőr betétes strapára Párja Ft. 2.40	Bakancsok nagyon tartós minőségben Párja Ft. 2.90	Elegáns férfi vixbőrű fűzős czipő Párja Ft. 3.
Divatos barna borjú bőr férfi fűzős czipő Párja Ft. 4.50	Tartós vix férfi fél czipő Párja Ft. 2.50	Tartós fiú cugos cipő Párja Ft. 2.25 felj.
Divatos fiú fűzős cipő strapára Párja 2-től felj.	Gyermek fűzős bőrczipő Párja 90 kr. feljebb	Gyermek gombos bőrczipő Párja Ft. 1. feljebb

Világrendszerű
„GOODYEAR“
czipők
elegáns kivitelben.**„TÜRÜL“**ezipőgyár részvénytársaság
raktára Mátyás király-tér 12.15000 pár czipő
készül hetenként
a gyár telepén
TEMESVAROTT.

2304 10-20

hétköznap, de ritka, rendkívüli, szer-
ten. Duzzad az erőtlő, ég a szenvedélytlő
s keserűségében néha úgy tud sülvöteni,
mint a vihar vagy Shakspeare hősei. Ki-
pelődő, vívdő, magát emesztő lélek, a té-
pi forradalom utáni lírát erőj büleselmi
tartalommal mélyítette s új hangokkal
gazdagította: — nem lehet őt mély meg-
indulás nélkül olvasni, — a hogy En-
drődi írja.

E »kisebb költemények« sorában ott látjuk Vajda legjelesebb alkotásait. Első helyen vannak a Sírámok, melyeket a Szerellem átka, ez a gyöngyfüzér követ. Az eszméi tartalom révén szerves kapcsolatban van e dalokkal az a gyönyörű ciklus, melyet Gina emlékére írta a szerencsétlen költő. E versek egyik-másikát méltán állítják a Cyprus-lombok legszebb költeményei mellé, melyekben a nagy Petőfi siratja Etekáját. A Végyes költemények közt, melyek a kötetnek több mint kétharmad részét teszik, legjobban nyilatkozik Vajda sajátos költői egyénisége. A Virrasztók, a Luzionán dal, Tavasz felé, a Vaáli erdőben, Nyári les, Husz év múlva, Harmincz év után, stb. című költeményei mindig a magyar irod. legszebb alkotásai maradnak.

Ime, ezt és így adja a „Magyar Remekírók” harmadik sorozata: — a legnagyobb költők műveit, a legjelesebb kritikusok méltató bevezetésével. Nemzetünk nagy szellemeinek munkája, mely az egész nemzet kincsese öröke, nem is kerülhetett volna közre méltóbb és dícsőrebb érdemesebb vállalat keretében. Külső kiállítás és belső tartalom a legszebb harmoniában párosulnak itten; a díszes betűk, a finom, fementes papíros, a művészies kötés mind csak emeli ennek a kiadásnak az értékét, a mely minden esetre a legteketelesebb azok között, a melyek klasszikusainkhoz birunk.

Vajda János kisebb költeményei teszik a harmadik sorozat ötödik kötetét. A Petőfi utáni korszaknak kétségkívül legönállóbb, legtartalmasab lírikusa. Mindennél nagy erő, mély megindulás és viharos pathos emeli, — írja róla Endrődi Sándor, a ki a kötet elé nyomtatott lelkes Bevezetésben teljes igazságot szolgáltat, a sokat bántott és félre ismert, önmagával is meghasonlott költőnek. — Vajda egyénisége annyira külön álló, egyedül, hogy szinte megdőbbsen. Költemezete a borongós ég, a zúgó óceán vagy a roppant nagy, komor hegyek hatását teszi ránk. Nem közönséges, nem

Mai záro árfolyam	
Pénz	Áru
546	547
190	190
115	120
2070	2080
350	360
160	170
486	487
270	182
179	280
113	116
97	107
453	468
2500	2600
690	710

190	193
1560	1580
244	249
266	268
503	507
560	570

462	—	465	—
618	50	619	50
314	—	314	5
110	—	112	—
160	—	165	—
56	—	57	—
925	—	030	—
393	—	395	—
440	—	443	—

118	—	118	—
698	75	699	50
17	—	19	—
442	—	448	—
170	—	180	—
950	—	107	—
950	—	107	—
26	—	28	—
27	—	29	—
32	50	34	50
35	—	37	—
46	—	48	—
55	—	57	—
178	—	183	—

olcsó árban

bázhoz szállítva, pontos méret felelősség mellett, **viszont** elárúsítóknak megfelelő árendmény.

2301. 4-15. KOLLER JÓZSEF.

Özv. Gottlieb Frigyesné férfi, fiú és gyermekei raktára Deák Ferencz-u. 12.

Kizárólagos képviselő: **Wessel Leó, Kolozsvár, New-York szálloda.**

Kassowitz Fülöp

üzletét felosztatja.

Férfi-, fiu- és gyermek-ruhát határozott áruiból tetemes engedménnyel árusítja.

Szíves pártfogását kéri

Kassowitz Fülöp

Kolozsvárt, Mátyás király-tér 30. sz.

Izléses könyvnyomdai munkákat legolcsóbban készít **Gombos Ferencz** Lyceum-könyvnyomdája Kolozsvárt.

Telefon 439. szám.

Az 1896-iki országos kiállítás alkalmával kitüntetve!

Telefon 439. szám.

Léber Gyula

Kolozsvárt, Egyetem-utca 12. sz.

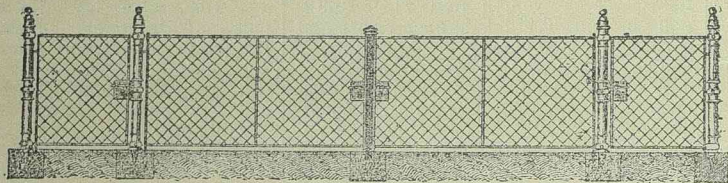
első erdélyi sodrony-szövetfonat, kertkerítés és ruganyos acél sodrony ágybetétek gyára

gépfontait, dísz-kerítéseit és díszkapuit

Olcsó kerítések!

Ajánlja minden e szakmába vágó munkáit, úgymint: kertek, erdők, vadaskertek, szőlők, sírhegyek stb. bekerítéséhez.

továbbá pincze, padlás, felső világiassági, magtár és éléskamra ablakok rostélyzatát, majorsági udvarok sodrony fonattal való bevonását, áthányó rosták, szén, koks, kavics, föld és porond válogatásához, szikrafogó cséplő- és egyéb gépekhez, sodrony ágybetétek (matracok) o o o o



Nemkülönben zöldre festett légszövet, szelelő rosták, Backer-féle rosták és egyébféle használatra vas-, réz- és ezüst szövetek, Kruppa sodrony szegélyzetek különféle minőségben, fákereiben foglalt rosták, löher-szíták és szíták kü-

lönféle célokra igen erősen készítettnek és gyári árák szerint számíthatnak. Acél tuskós sodrony kerítők, erdők stb. bevonásához — **jutányos árért fel is huzatik** — Képe: Árjegyzékkel bérmentve szívesen szolgálok. — 2310 1/2-51

azai gyáripár Kolozsvárt,

A legjobb minőségű

Malom-utca 28. sz.

Parkett-ből

mely gözzel van kifőzve és kiszáritva, nagy készletet tartok, kicsiny és nagy alakban. E parkett nedves lakásba, aszfaltba, valamint már kész padlóra rakva kitűnő minőségűen fogva felette alkalmas — Ezenkívül raktáron tartok legjobb minőségű különböző kiszáritott anyagokat, melyekből a legszebb kivitelben készítek

templomi díszmunkákat, oltárokat, szószékeket.

Továbbá ajtó-, ablak- és iskolai berendezéseket. 2355 2-53

Építkezésnél minden e szakmába vágó munkát, kapu, vagy szoba-butorokat, bolt-berendezéseket, portálokat, tartós anyagból a legjobb és legszebb kivitelben.

Vidéki megkeresésre azonnal pontos és részletes felvilágosítással szolgálok!

B. Bak Lajos, műasztalos.

A híres és közkedveltségnek örvendő K.-Imperi

„RÉPÁTI“ Savanyuvíz

a mai naptól kezdve közvetlenül a forrástól

egészen friss töltésben kerül forgalomba.

Dr. Lengyel Béla m. kir. egyetemi tanár szakvéleménye a következő: A k.-imperi „Répáti“ forrás oly kitűnő égvényes savanyuvíz szolgáltató, mely ugy szerencsés összeállása, mint rendkívül jó szénsavtartalma folytán megérdemli, hogy a maga nemében a legkitűnőbbek egyikeként tekintessék s mint ilyen, a megfelelő méltatásban részesüljön.

Purjesz Zsigmond dr. prof., a következőképp nyilatkozik: „Bizonyítom, hogy a „Répáti“ savanyuvíz a nyakbántó hurutos bántalmak ellen ismételve jó sikerrel alkalmaztam.”

Dr. Hankó Vilmos tanár, az E. E. balneológiai oszt. titkára e vízzel így vélekedik: „A „Répáti“ víz nemcsak mint élvezeti víz kitűnő, hanem mint gyógyító ital is megbecsülhetetlen s a Csehországból hozott drága rondoni vízzel minden tekintetben versenyez.”

Mindig friss töltésben kapható

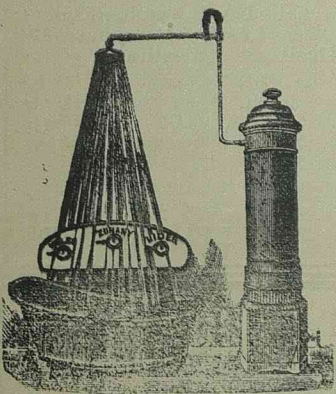
kolozsvári főraktárosunk: Deutsch Lipót

Honvéd-utca Czetz János fele házában.

a fűszerkereskedésekben és vendéglőkben.

Telefon 486. sz.

„Répáti“ forrás kezelősége.



Törs és Ormai

mérnök-vállalkozók 2203 12-107

műszaki irodája Kolozsvárt, Mátyás

Telefon 324. szám király-tér 18. az első emeleten

Elvállalja

vízvezetékek, csatornázások, központi fűtések, szellőztetések berendezését,

lakó-házak, kastélyok, gyárak, gazdasági épületek stb. számára.

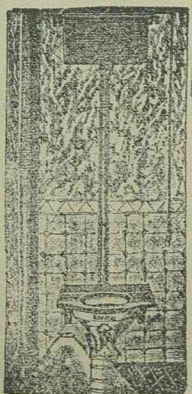
Fürdőszobák, gőzfürdők, gőzmosó-konyhák, szárító-kamrák, szagtalan klosetek, szivattyu-művek berendezését.

Készít mint különlegességet kutakból táplált házi vezetékeket.

Raktáron vannak:

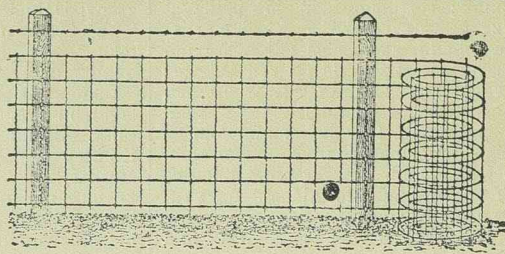
vas-, agyag- és ólom-csövek, szivattyu-kutak

vízvezetési és csatornázási cikkek. Költségvetések ingyen és bérmentve.



Bámulatosan olcsó kerítések!

Száltermetek figyelembe



Mezőgazdák figyelembe

körülbelül 3x5 cm. hosszúságú lyukbősséggel Sodronyvastagság 1-2 1-4 1-6 1-8 2-0 mméter Ár méterenkint: 50 60 70 80 95 fillér.

Célszerűség: A fonat elegendő sűrű lévén, még apró baromfi áthatolását is meggátolja; felső és alsó szélei pedig tuskések, tehát az átmásztat megnehezíti. A fonat csavart szálai — mint vékony sodronykötetek — a kerítés hosszirányában futnak, mi által nagy az ellenálló képessége; a keresztirányban pedig hullámosak, a szálak összekötése tehát ki van zárva.

Könnyű kezelés: Kézszel meghuzva egyszerűen a faducokhoz szegezendő, horganyozott kettős szegekkel, a fonat sima és feszes marad. Nagy előny a fonat feszessége, a mi lehetővé teszi azt, hogy a fonat bármikor ismét loszedhető és más helyen ismét felerősíthető. A fonat összekötése ki van zárva. — Feszítő-sodronyok, csavarok stb. alkalmazása fölösleges. A fonat fölött egy-két sor tuskés sodronyt alkalmazva, a kerítés tetszés szerint megerősíthető. — Tuskés sodrony ára méterenkint 6 fillér.

Számos elismerő-levél áll rendelkezésre. Továbbá gyárt és szállít: közönséges gép- és kézi sodronyfonatokat mindenféle célokra, csinos és erős kivitelű kapukat és ajtókat, valamint nyaraló-, park- és erkélyrácsokat vaskeretes sodronyfonat és kovácsolt vasból. Föld- és kavicsrostákat, magtárablakrostályokat, ökrö-szajkosarakat, szikrafogókat, szőlőbogyózó-rostákat, borszűrőket, cséplőgépekbe való gabonaosztályozó-hengereket stb.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Jutányos, pontos és gyors kiszolgálás. 2299 1-13

HERMANN E. Kolozsvár, Egyetem u. 6. (Vikol-féle ház.)

Ajánlom nagy választékban levő családi varrógépeimet, u. m.: amerikai Wheler & Wilson, Manufacturing Co. New-York, Singer, Karikahajós és Vibrating, melyek himző készülékkel vannak ellátva és a varrásnál a legfinomabb batiztól a legvastagabb szövetig is használhatók, ugyszintén raktáron tartok legjobb, erős, iparosok részére való varrógépeket, úgy mint a híres amerikai Wheler & Wilson D. 12. eredeti Hove C., Minerva C. Karikahajós, Central Bobin, Cylinder stb. stb., cipészek, csizmadiák, szabók, szíjgyártók, katonaság részére.

szére. — A varrógépeim gyorsahajtásúak és tartósak, ugyanígy, hogy bármelyik gépet 10 évi felelősséget vállalok. Varrógép és kerékpár alkatrészek kaphatók. Javításokat gyorsan és olcsón eszközölök. — A varrógépek kedvezményes heti vagy havi részletfizetés mellett is vásárolhatók.

A nagyrészt közönség becses pártfogását kéri

Hermann E.

2290 15-1 varrógép nagyraktáros, Egyetem u. 6.



JEGYZÉKE az 55,000 nyereménynek. Legnagyobb nyeremény a legszorosabb esetben: 1.000.000 korona.

Az összes nyeremények 5 hónap alatt kisorsoltatnak és készpénzben fizetendők.		
1 jutalom	600000	
1 nyer. á	400000	
1 " "	200000	
2 " "	100000	
1 " "	90000	
2 " "	80000	
1 " "	70000	
2 " "	60000	
1 " "	50000	
1 " "	40000	
5 " "	30000	
3 " "	25000	
8 " "	20000	
8 " "	15000	
36 " "	10000	
67 " "	5000	
3 " "	3000	
437 " "	2000	
803 " "	1000	
1528 " "	500	
140 " "	300	
34450 " "	200	
4850 " "	170	
4850 " "	130	
100 " "	100	
4350 " "	80	
3350 " "	40	
55,000 nyer. és jut. kor. összegben	14.459,000	

Kiváló szerenese Török-nél.

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk. Tíz millió koronánál többet nyertek nálunk nagy rabcsúlt vevőink.

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.

110.000 sorsjegy 55,000 pénznyereménnyel, sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tízenny millió 459.000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész válla lat állami felügyelet alatt áll.

Az első osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betéjei a következők:

egy nyolczad	(1/8) frt	— 75 vagy 150 korona
egy fél	(1/2) frt	3.— vagy 6.— korona
egy negyed	(1/4) frt	150 vagy 3.— korona
egy egész	(1) frt	6.— vagy 12.— korona

A sorsjegyeket utánvétellel vagy a pénz beküldése ellenében küldjük szí. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb

folyó évi április hó 27-ig

bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Tsa

bankháza, Budapest.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték üzlete.

Főáruházi osztálysorsjáték osztályai:

Főüzlet: VI. Teréz-körut 46/a.

Fiókok: 1. Váci körut 4.

2. Múzeum-körut 11.

3. Erzsébet-körut 54.

Megrendelő levél leágandó.

Kérek részemre.....I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti osztálysorsjegyet a hivatalos tervzettel együtt küldeni.

Az összeget.....korona összegben utánvételezni kérem. postautalvánnyal küldöm. mellékelve bankjegyekben (bélyegekből).

Pontos cím:

A nevet és címet töltendő.

Alapított 1877. Alapított 1877.

Angol, francia uri divat-
cikkek, ing, gallér, kékítő,
nyakkendő, kalap és eső-
ernyő rakára

1976 48-2

Schéfer András

férfi szabó és uri divat
üzlete Kolozsvár, Mátyás
király-tér 8. sz.

A brüsseli kiállításon ezüstérem-
mel kitüntetve. — Hazai angol
szövetek nagy raktára. Készít
férfi ruhákat, úgy magyar ruhá-
kat is a legelegánsabb kivitelben

Készen találhatók divatos angol szabású
felöltők, továbbá vadászkabátok

Van szerencsém a n. érdemű közönség becses figyelmét a Wesselényi Miklós-utca és Szép-utca sarkán 1. szám alatti

Műszerész és Műlakatos

üzletemre

felhívni, hol készítek mindennemű lakatos munkákat, jelesen: lépcső-, sín- és balkonokat bármilyen kivitelben, továbbá testgyegetítő gépek, vizsgáló asztalok, irrigátor állványokat, mindennemű orvosi sebész-eszközöket, műlakatos és járó-gépeket a legjobb kivitelben, felelősség és jutányos árak mellett. Elvállalok mindentelét szakmámba vágó javításokat és pedig biciklik javításokat is, gyorsan és pontosan.

Ezen most megnyitott új műhelyemet becses pártfogásába ajánlva maradok

kiváló tisztelettel

2218 8-11

Fukász József,

műszerész és lakatos mester.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET

VEVŐKÖRÉGE ALATT ÁLLÓ

ERDÉLYI KERESKEDELMI TÁRSASÁG.

Irodája: Kolozsvár, Petőfi-utca 7. szám, földszint. Telefon: 158. szám. Le-
velezési: Erdélyi Kereskedelmi Társaság, Kolozsvár, Petőfi-utca 7. sz. Sür-
gönycim: „Erdélyi Gazda, Kolozsvár.”

Célja: Az erdélyi gazdasági közönség támogatása minden
beszerzési és eladási ügyek alkalmával, evégből:
Elvállal gazdálkodó jövő megbirosokat minden mezőgazdasági
termény, állat stb. eladására, valamint bármely mezőgazdasági gép
anyag, vagy szállítását beszerzésére.

Nagy súlyt helyez arra, hogy a gazdasági közönséget a legjobb
minőségű vetőmagokkal ellássa.

Birtoklás és vétel, jelzálog, biztosítás és más, birtokoso-
kat érdeklő ügyekben tájékoztató, közvetítő, esetleg megbi-
rosként működik.

Gazdákkel szemben eljárásaiért és ténykedéséért mun-
káját fel nem szorít.

A társaság gazda-feleinek minden megbízás vagy ügyel-
telemmel a legmagasabb kedvezményeket nyújtja.

Levéli, sürgönyi, telefon vagy személyes tudakozódás
a társaság arányos díjmentes kimerítő választ és felelősséget ad.

Tiszta jövedelméből az Erdélyi Gazdasági Egyletnek és az
Erdélyi Gazdasági Egyesületnek, azok nyugdíjalapjai javára
6-5% ot ad.

Ezen intézménnyel kapcsolatban fennáll és ugyanott
mindenkor megtekinthető az
ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
ÁLLANDÓ GAZDASÁGI GÉPKIÁLLITÁSA,
(mintaraktár) 2132 51-102

melynek keretében a legelőjáró hazai szőlő
gyárak összes készítményei láthatók.

Szenes Károly

épületfa-kereskedés és építési anyagok
Torda, raktára Kolozsvár,
Zápolya-utca 2 sz.

Az építkezési idején alkalmából szíves tu-
domására adja a t. építető közönségnek, hogy

épületfa raktárát

mindennemű építési anyagok raktárával kibővi-
tette s legjutányosabb árakon elárúsít:

Kézi és géptéglát, Aszfalt anyagok,
Fedélcserépet, Carbolineum,
Román és Portland Fedelmáz,
cementet, Tűzálló téglá,
Gipsz, Disztégla,
Nádfontat, s minden egyéb ide-
Elszigetelő lemez, vágó anyagokat,
Kátránpapír,

Nagy készlet és kedvezményes árak!

Méhészeknek fontos!

JOBB, MEGFELELŐBB
és MEGBIZHATÓBB

mehkaptárokat és méhészeti eszközöket

úgy nem is lehet ajánlani, mint aminek a 18 év óta főmunká-
ló

Kühne Ferencz-féle első magy. ker.

BUDAPEST I. Attila-utca 99. szám alatt

2372 1-4 készülnek és kaphatók.

1903. évi gazdasági kiállításán és az azóta folytatott kiállításokán a „Méhészeti Útmutató”-val együtt kívánunk ingyen és bérmentve
küldi meg.

Alapítva 1896-ik évben.

Matutsek József

Kolozsvárt, Szentegyház-utca, r. kath. status-palota.
Sürgönycim: Matutsek, Kolozsvárt.



Próljuk a hazai ipart!

Ajánlja saját készítésű cipőivel dusan ellátott raktárát a
helybeli és vidéki t. közönségnek. Megrendelések mérték szerint
vagy beküldött lábbeli után gyorsan és pontosan teljesítenek
divat szerint s a legjobb anyagból. Árunk elismert jók és
elsőrendűek. — Színes cipőkhöz mindenféle színű
1487 crème kapható.

2374. 2-6.

Nagy János

márvány, gránit, syenit stb.
sirkő- és butor-márvány gyára

Kolozsvárt, (Temető bal sarok)

Petőfi-utca 22. szám. o o o o

(Ezelőtt Nagy Testvérek)

Ajánlja a különböző márvány, grá-
nit, syenit stb. síremlékeivel a nagy
készlet következtében **melyen le-
szállított árak mellett.** Viszont
elárúsítónak különös figyelmébe
ajánlom, mint legjutányosabb beszer-
zési forrást, szohodoli szép kékes
márvány (saját kőbánya) és a Dog-
nászkai fehér márvány sírkövekben.
Készít mindenféle márvány, gránit
butor lapokat, mozdokot stb. és
minden a kőfaragó szakmába vágó
munkákat. Elvállal durva kő szállí-
tásokat bástoroki és monostori (sa-
ját kőbánya) mészkövekből.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

A nagyérdemű közönség b. pártfogását kéri

Nagy János.

2374. 2-6.

Olcsó butorok!

Jó kárpitos segé-
dek felvételnek.

Köni ipar!

Gaál és Molnár Kolozsvárt.

Tulhalmozott raktár miatt összes készletünket tetemesen leszállított
árakban, a n. é. közönség rendelkezésére bocsátjuk. 8 8 8 8

Nagy választék!

Teljes tisztelettel
Gaál és Molnár.

Saját készítmény!

2340 6-12

CSIKI IMRE

építő anyagok elárúsítása, víz-
vezeték és csatornázási cikkek

raktára Kolozsvárt, Deák Ferencz-utca (Belközép) 39. szám.

Az építési idején kezdetével az alant jegyzett kitűnő minőségű építési anyagokat a háztulajdonosok,
építő mesterek és vállalkozó urak szíves figyelmébe ajánlom. A hőmezővásárhelyi téglá és cserép gyár-
mányainak egyedül és kizárólagos elárúsítása, gép fedélcserépek, kézi fedélcserépek, (kupás) cserépek, disz ablak és
fajon téglák stb. a legjutányosabb árakon kicsinyben és nagyban nálam bármikor kaphatók. o o o o o o o o
Továbbá vízvezetési és csatornázási cikkek, fűdőszoba berendezések, ciosettek, kutak, fali kagylók, víz- és légszusz-
olomcsövek, öntött vascsövek és a legjobb minőségű kőagyag csövek nagy mennyiségben, továbbá gipsz és nádfonlat
állandóan raktáron vannak. o o o o Ugyanígy nagy raktárt tartok kitűnő minőségű portland és román
cement-ből. Tekintettel arra, hogy én mindig a legjobb anyagokból nagy mennyiséget tartok raktáron, a melveket
felette olcsó áron adom. Kocsi rakomány szállításkor nálam legolcsóbb gyári árak.

Jutányos és pontos kiszolgálat. 2328 8-*

Bizományi raktár.

EUMANN M.
cs. és kir. udv. szállító
Kolozsvárt,
Mátyás király-tér

Tavaszi újdonságok
férfi-, fiú-, gyermek-
és
leányka-ruhákban.

Képes árjegyzék ingyen.

EUMANN M.
cs. és kir. udv. szállító
Kolozsvárt,
Mátyás király-tér

Tavaszi újdonságok
férfi-, fiú-, gyermek-
és
leányka-ruhákban.

Képes árjegyzék ingyen.

EUMANN M.
cs. és kir. udv. szállító
Kolozsvárt,
Mátyás király-tér

Tavaszi újdonságok
férfi-, fiú-, gyermek-
és
leányka-ruhákban.

Képes árjegyzék ingyen.

Első Erdélyi Pezsgő-gyár gyártmányainak

kizárólagos
főelárusítója
Telefon 223.

Szele Márton

fűszer- és cse-
mege kereske-
dő Kolozsvár.
2849 7-11

1 üveg Mátyás király pezsgő — — — — — frt. 1.60 K. 3.20
1 „ Favorit Sec — — — — — „ 1.60 „ 3.20

Nagyobb vételnél és ismét eladók előny árba részesülnek.

Telefonszám 266.

PÁRTOLJUK

Telefonszám 266.

HAZAI IPART!

Legkötönybb szappan a Kolozsvárt készülő Heinrich-féle



Szt.-László fertőtlenítő pipere szappan.

Ezt nem a magyar ipartermék iránt való elnézés-
sel és hazafias kötelességből kell vásárolni, hanem
a magunk jóvoltáért. Mert a bőr tisztasága az egész-
ség határozó fentartója. Már pedig a Szt.-László
szappanról egyetemünk általános kórtani
intézetében végzett és a külföldi iroda-
lomban is méltányolt tudományos vizsgá-
latok kiderítették, hogy a kézhez tapadó
leggyilkosabb baktériumot is megöli. o o
Az ugyanabban a gyárban készülő egyéb pipere-
ásvány- és gyógyszappanok szintén a legkötönybb
minőségűek, enyhe és biztos hatásúak, a miről ha-
zai orvos-tanáraink számos kitüntetésének bizonyít-
ványa tanusodik.

Arak darabonként:

1. Szt.-László fertőtlenítő pipere-szappan... 70 fillér.
2. Nautalis szappan, gyöngéd bőr tisztítá-
sára való enyhe szappan... 40 »
3. Irodai szappan, hivatalok és irodák
számára... 30 »
4. Valódi higiénia szappan, leghatásosabb
tisztító szappan munkásoknak... 24 »
5. Ásvány szappan, közönséges mosdásra
hideg vízzel... 20 »
6. Kövér gyógyszappan (gyermekesek füröszté-
sére), Borax, kén, kátrány, creolin
gyógyszappanok... 70 »

Gyár: Kolozsvárt,
Monostori - ut 45

A szappanok belajstromozott védjegy-
gyel kerülnek forgalomba és csak
akkor valódiak, ha a gyár védjegye
és teljes cég-címe: **Kolozsvári**
(Heinrich József) **Ásvány- és gyógy-
szappan-gyár** Macha G. betéti
társaság van rajtuk.

Kapható Kolozsvárt minden gyógyszer-
tárban és a következő kereskedésekben:
Gergely Ferenc utód. Burger Frigyes gyógyáru
üzlete, Sándor Agoston és Társa, Deutsch M. mű-
szerész, Veress László, Weinstein Sámuel, Haraszti
Jenő, Hirschfeld Sándor, Barcsay Manó, Csiky Mi-
hály, Vig Sándor, Béni István, Juhos László, Kaszt-
ner Ignác, Herczeg Albert, Oláh Rudolf, Péterfi
Mór, Fisch Jenő, Schuller Lajos, Szász Lőrincz,
Weber János, Szele Márton, Jenei Lajos, Köny-
sándor, Munzát Manó, ifj. Gräf Lőrincz, Schuster
Emil, Kovács P. Fiai, Benke Dezső, Fuhrmann Ká-
roly, Kövendi Károly, Reichelt Mihály, Adi László,
Bréver János, Rosenzweig Antal, Stannó Ede és
Czirják Károly, Zsilinszky Antal, Boskovics József,
Havas László, Flóra Gyula, Bakai I., Jakobi Lajos,
Wertheimer Vilmos, Somlyai László, Segesvári és
társa, Moldován János, Pap László, Lakatos József,
Weber Frigyes urak üzletében. o o o o o

2327

8-53

A betéti társaság
igazgatósága.

Nemzeti irodalmunk legértékesebb alkotásait, a magyar irodalom főműveit

Magyar Remekírók

Franklin-Társulat kiadása

cím alatt egyöntetű szép kiadásban, 55 kötetben, díszes vászonkötésben adja közre a Franklin-Társulat.

TARTALMAZZA:

*Arany János
*Arany László
Balassa Bálint
*Bajza József
Bercsenyi Dániel
Csiky Gergely
Csokonai V. M.
*Czuczor Gergely
Deák Ferencz
Eötvös József br.
Fazekas Mihály
*Garay János
Gyöngyössi I.
Gvadányi József
Kármán József
Katona József
Kazinczy Ferencz

*Kemény Zsigmond
Kisfaludi Károly
Kisfaludi Sándor
Kölcsy Ferencz
Kossuth Lajos
Madách Imre
Mikes Kelemen
Pázmány Péter
Petőfi Sándor
Reviczky Gyula
Széchenyi István gróf
*Szigligeti Ede
Teleki László gróf
*Tompai Mihály
*Vajda János
*Vörösmarty M.
Zrínyi Miklós műveit

Népies lyra. Népballadák. Kurucz-költészet.

* A csillaggal jelzett remekírók kiadási jogát a
Franklin-Társulat magának szerződésileg biztosította,
hogy azt más kiadó ki nem adhatja, ezen írók művei
más versenygyűjteményben meg nem jelenhetnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 testes
kötete felöleli a legbecsebbet, mit a magyar szellem
teremtett és hivatva van arra, hogy minden családi
könyvtár gerincze legyen.

A Franklin-Társulat által kiadott Magyar Remekírók

III. sorozata

is már megjelent és a következő köteteket tartalmazza:

Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Zoltány Irén.
Kazinczy Ferencz műveiből. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Vácz János.
Kölcsy Ferencz munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Angyal Dávid.
Vajda János kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Endrődi Sándor.
Vörösmarty Mihály munkái III. kötet. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Gyulai Pál.

I. SZOROZAT TARTALMA:

Arany János munkái I. kötet.
Sajtó alá rendezte Riedl Frigyes.
Csiky Gergely színművei.
Sajtó alá rendezte Vadnay Károly.
Garay János munkái.
Sajtó alá rendezte Ferenczi Zoltán.
Tompai Mihály munkái I. kötet.
Sajtó alá rendezte Léway József.
Vörösmarty munkái I. kötet.
Sajtó alá rendezte Gyulai Pál.

II. SZOROZAT TARTALMA:

Arany János munkái II. kötet.
Sajtó alá rendezte Riedl Frigyes.
Kossuth Lajos munkáiból.
Sajtó alá rendezte Kossuth Ferencz.
Reviczky Gyula összes költeményei.
Sajtó alá rendezte Koroda Pál.
Szigligeti Ede színművei I. kötet.
Sajtó alá rendezte Bayer József.
Vörösmarty Mihály munkái II. kötet.
Sajtó alá rendezte Gyulai Pál.

Megrendeléseket elfogad minden könyvkereskedés, valamint a Franklin-Társulat Budapesten

Gombos Ferencz

könyvnyomdája

a legmodernebb be-
rendezési könyv-
nyomda. Verseny-
képes bármely fő-
városi nagy könyv-
nyomdával. Készít
mindennemű

könyvnyomdai munkákat

feltűnő csinos ki-
állításban, a legke-
nyesebb ízlésnek is
megfelelően Vidéki
megrendeléseket ol-
csón eszközöl.

Legolcsóbb politikai napilap
a korán reggel megjelenő

UJSÁG.

Előfizetési ár:

Egy óra — — 2 korona

Kolozsvári

Takarékpénztár és Hitelbank

részvénytársaság.

Alapítókéje 1.200.000 korona teljesen befizetve.

Tartaléktőkéje 204.144 kor. 89 fill.

Betétek könyvecskékre, pénztárjegyekre és
folyószámlákra K. 9.011.615.20

Irodák:

Kolozsvárt, Mátyás király-tér 7. sz.
saját házában.

Betéteket előnyös feltételek mellett
fogad el könyvecskékre vagy folyószá-
mlára és azokat felmondás nélkül fizet
vissza.

Váltókat, utalványokat, chekeket és
kisorsolt értékeket legolcsóbb feltételek mel-
let számítol le.

Jelzálogos kölcsönöket előnyös tör-
lesztési módzatok mellett nyújt kolozs-
vári házakra és földbirtokra.

Előleget ad értékpapírokra.

Értékpapírokat, érmekeket a legelő-
nyösebb árfolyamon vesz és elad saját és
idegen számlára.

Zálogháza (bejárt a király-utca fe-
lő) délelőtt 8—12-ig, délután pedig 3—5
óraig áll a közönség rendelkezésére és elő-
leget ad ékszerekre és ingóságokra.

Áruraktárai (a pályaudvar mellett)
igen jutányosan és szakszerűen kezel a be-
tárolt árukat és azokra a legelőnyösebb fel-
tételek mellett előleget ad.

Ugyanott

2173 34-1

The Gresham Életbiztosító Társaság
Vezérigazgatója,

Kolozsvárt, Mátyás király-tér 7. sz.

MEGNYILT.

Réti Sándor férfi-ruha és szabó üzlete

a Városháza épületében.

Dus raktár honi gyapjú szövetekben. Különlegességek gyermekruhákban.



Mérték utáni megrendelések

Kitűnő szabással

eszközöltetnek.

Havas Lázár

festék- és keféáruk nagy és kicsinybeni raktára
Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 13. szám.

Festék áruk minden színben olajba törve és por alakban.

Kocsi mázok minden gyártmány, padlók 6 színárnyalat-
ban. Bruanolin zomá-cz (email) több színben. Benzin,
sósav, enyv, Linéium (szeszpadlólaak), szalmakalap
lakok, butor- és épület lakok. Diszítő és színelő vegyi
festékek. Valódi színező- és éroz- (metall) lap és bronz-
por bármely színben. Kötöző hars, tisztító-szerek. Aczel-
forgács, aczelkések, szarvasbőr székülés, szivacs. Stro-
benz-féle lenolaj, kenőcs (firneisz), gépolaj, mécsolaj,
lennagolaj, repceolaj, halzsir, terpentín és terpentín-szesz.
— Onosóves (tubos) festék bármely színben. Sellakk, vas-
lakk, boriakk. — Szegedi mosószappan. — Székfonó nád.
Borotva fém-eszközök.

Kizárólag hazai gyártmány:

Kefe-árak: ruha, haj, óra, ezüst takarító, butor, billiárd,
kalap, üveg és closett stb. mosó, surló, fényesítő, ló, marha
kefék, meszelők és seprők. továbbá nagy raktár minden lé-
tező alak és minőségben, ecetek, porolók, kokusz stb. Láb-
törölők nagy választékban. Bontó, por és hajfésűk. Fog-, kö-
röm- és bajusz-kefék, bajusz-pedrók (Royko-féle tiszta-ujlaki
is) minden színben. Bajuszkötők. Illatszerek minden gyártmány
igen olcsó árak mellett. Borotválkozó szappan és szappan-
krém és minden borotválkozó eszközök. Fogtakarító, por-
paszta és szájjvíz, fejmosó, hajfesték, fekete, barna és szőke
színekben. o o o o o

Tyukszemirtő. o o o o o

2332 10-52